

**PROFESSIONAL AUTO BODY  
REPAIR & PAINTING**

Insurance Work Accepted • All Work Guaranteed • Expert Color Matching • Factory Genuine Parts • Import Car Specialists • Major & Minor Repairs

**A2 AUTO**



**514 476-4565**  
1385, Boul. des Laurentides  
Local 103 Vimont, Laval

# THE LAVAL news

**Laval's English Paper, Since 1993**

a message from your elected official

Serving Laval citizens since 2013

**David DE COTIS**

City councillor  
district Saint-Bruno  
ddecotis@laval.ca



conseil municipal | 



Vol. 34-14

July 8, 2026

450-978-9999

www.lavalnews.ca

editor@newsfirst.ca

120,000 readers

## Another productive year for Agape



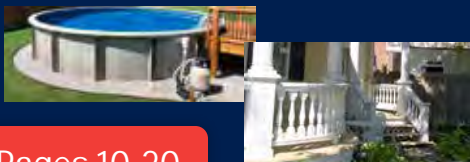
Page 3

There was a full house of supporters, many of them seniors, at Agape's 2025-2026 annual general meeting on June 26. (Photo: Martin C. Barry, Laval News)

## More than 15,000 Hellenics celebrate Greek culture and Canada Day



Page 21



Pages 10-20

## LAVAL'S MUNICIPAL BYLAWS



**HAPPY VACATION** from the whole team!

*Our office will be **closed** for the vacation period*

Our next issue will be published on **August 12<sup>th</sup>**



# Symposium Ste-Rose 2026

30<sup>th</sup> edition

July 23 - 26

Thursday & Saturday: 10 AM - 6 PM

Friday: 11 AM - 6 PM

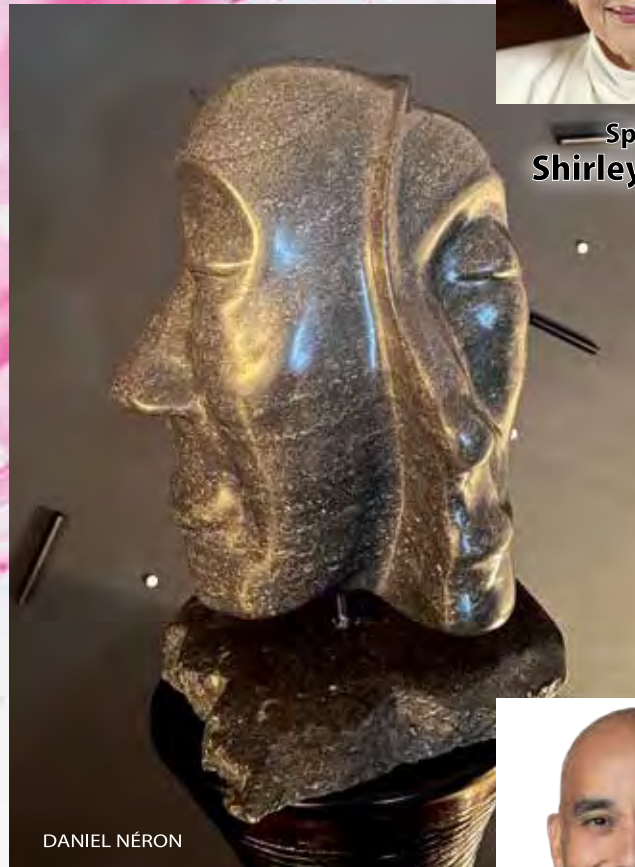
Sunday: 10 AM - 5 PM



Spokesperson  
Shirley Théroux



MADONE SIMARD



DANIEL NÉRON



Honourary president  
**Christopher Skeete**  
Minister of International Relations  
and La Francophonie  
Minister responsible for the Fight  
Against Racism, relations with  
English-Speaking Quebecers,  
and the Laval region



Nous célébrons  
nos 35 ans

Galerie La Vieille Caserne

216 boul. Ste-Rose  
Laval H7L 1L6  
450 625-7925  
www.roseart.ca  
roseart@videotron.ca



CORPORATION ROSE-ART

## Exhibitions

'La Vieille Caserne' Gallery: Rose-Art Artists  
Adjoining rooms: 'Hommage et Mémoire' exhibition

**Sainte-Rose Art Centre:**  
Ground floor: Mrs Shirley Théroux's artworks  
Upstairs: Silent auction to benefit the  
Canadian Cancer Society



# At Youth and Parents Agape, 2025-2026 was yet 'another productive year'

*Social services provider 'continues to face growing demand,' annual report says*

**MARTIN C. BARRY**

Local Journalism Initiative Reporter  
marty@newsfirst.ca

In their latest annual report, the directors of the Youth and Parents Agape Association say 2025-2026 was "another productive year" when an important number of English-speaking Laval residents were served by the organization which has long been based in Chomedey.

Over the past 12 months, Agape provided services, resources, presentations, referrals, emergency food relief and other essential support to more than 5,000 individuals.

## An overview of efforts

Founded in 1976 by Cliff and Leo Young in a Chomedey church basement, Agape has progressed since then from a food and clothing bank to become a corner stone for the provision of a range of social services directed primarily at English-speaking Chomedey and Laval residents.

The 2025-2026 report offers a comprehensive overview of Agape's efforts to enhance the vitality of the underprivileged English-speaking and multicultural communities in Laval from April last year up to March 2026.

Over the past year, according to the report, Agape provided 693 free food and clothing orders, benefiting 842 people. Of these, 64 per cent were adults and 36 per cent were children.

Close to 500 individuals received emergency food relief last Christmas and 112 children received new gifts or toys during the holiday season.

## Demand beyond December peak

"Distribution was particularly significant around Easter, beyond the December peak," the 2025-2026 report states. However, it goes on to note that "Agape continues to face growing demand for its services while experiencing a decline in both monetary and food donations.

"Ongoing economic uncertainty and rising living costs are increasing the need for support within the community, while potentially reducing funding opportunities and charitable giving. As a result, fundraising initiatives will be essential to sustain and expand Agape's services."

While explaining Agape's Elementary School Dropout Prevention Through Social Emotional Learning program, executive-director Kevin McLeod revealed that JFK Elementary School in Chomedey (where the program is provided) now ranks 10 on a 10-point poverty scale.

## Hard times at Laval's schools

He said another school in Chomedey is about to go from 6 to 8 on the scale. "Schools are having a harder time, which means there's more of a need for social emotional learning in the schools," said McLeod.

While funding and support for the program were secured until this past June, Agape is currently actively seeking funding to be able to offer social emotional learning at more Laval schools in the coming years.

According to McLeod, learning itself is being impacted in the schools by deteriorating social conditions. "Like one principal said to us, 'Imagine that we have to take a step back from

academics right now in order to be concentrated on the well-being of our kids," he said.

"There's also issues happening – not to sound alarming – but there's gangsterism happening among children 10 to 12 years old in primary schools," he continued, maintaining that the gang activities include drug dealing and prostitution. "So, Agape is leading the charge on that."

## Senior Wellness Centre continues

Regarding the Senior Wellness Centre, according to the 2025-2026 report, Agape plans to continue to expand the SWC's initiatives into 2026-2027 with renewed funding until March next year.

"The focus remains on sustaining these vital services to support health, social engagement and an overall well-being of English-speaking seniors in the community," states the report.

Over the past year, the SWC operated from two locations (one in Chomedey and the other in Duvernay), as well as through online programming – "ensuring broad accessibility for Laval seniors." In all, 406 seniors participated in the SWC's activities and services at the Chomedey and Duvernay centres.

The ongoing support of a team of 18 dedicated SWC volunteers "played a vital role in the daily operation and success of the centres." In partnership with the Pharmaprix drug store chain, the SWC hosted a vaccination clinic in October last year, administering 291 vaccines (153 for flu, 127 Covid and 11 for shingles) to seniors.

## Building community connection

Generally, the latest annual report states, the



**Agape executive-director Kevin McLeod delivered part of the Chomedey-based social service organization's 2025-2026 report of activities on June 26 in the offices of the Senior Wellness Centre on Notre-Dame Blvd. (Photo: Martin C. Barry, Laval News)**

SWC helped build a daily sense of community connection in the past year, welcoming an average of 50 to 60 seniors each weekday, while providing opportunities for social interaction, physical activity, learning and mutual support.

Also in the past year, under Agape's Youth Mental Health Initiative, awareness was raised through social media and other digital means regarding gaps in mental health services among young English-speaking Laval residents aged 12-29 years.

As part of the program, promotional fidget toys were developed and created with youth mental health resources printed on them. In all, nearly 800 fidgets were distributed at Laval Junior Academy. Through other resources, including event kiosks, 2,500 youths were reached.

# SWLSB officials reeling after parents' personal info mistakenly e-mailed

*'We understand that many parents are feeling upset,' says board chair Di Sano*

**MARTIN C. BARRY**

Local Journalism Initiative Reporter  
marty@newsfirst.ca

Parents of teens enrolled at the Sir Wilfrid Laurier School Board's Rosemère High School in Rosemère were in a state of shock late last week as news spread about a digital spreadsheet e-mailed to them which contained sensitive personal information – including a list of names with corresponding social insurance numbers.

The e-mail, with 2026-27 back-to-school information for parents, came with an attached Excel spreadsheet that also contained several other types of personal information.

## Sensitive personal info

When the foul-up was discovered last Thursday by school board officials, they sent a message

by late afternoon warning parents not to open the email, followed by an attempt to recall the e-mail a few minutes later.

"This document contains sensitive personal information, including but not limited to addresses, phone numbers, email addresses and social insurance numbers of all Rosemère High School parents that have a child registered for the 2026-2027 school year," said the message.

"While the distribution was limited to this group, we recognize the seriousness of this incident and the importance of protecting every family's personal information," it stated, while adding, "We sincerely apologize for this situation."

## DELETE immediately

"Do not open and immediately DELETE the email received today," the school board wrote,

saying that parents would be asked to sign a document by 4 pm on July 3 confirming they deleted it and did not share the spreadsheet.

The school board said it is "investigating the circumstances" that led to the email being sent. "On behalf of the Sir Wilfrid Laurier School Board, we wish to offer our sincerest apologies to families of Rosemère High School affected by today's information security breach," chairperson James Di Sano wrote in a statement also sent out.

"We understand that many parents are feeling upset and concerned. This incident is being treated with the utmost seriousness." Di Sano said the breach will be reported to the Commission d'accès à l'information du Québec, "in accordance with our legal obligations."

## Credit monitoring needed

"We are committed to being transparent, and to

keeping our community informed as additional information becomes available," wrote Di Sano. "Our focus remains on addressing this matter with the care, accountability and seriousness it deserves."

One digital security expert suggested that close credit monitoring may become a necessity for anyone whose name appeared on the list. Among the risks from such an exposure are identity theft, as well as loans or credit cards fraudulently obtained by perpetrators who could get access to the list.

Although there was no immediate announcement by the SWLSB as to whether it would sponsor credit monitoring, the school board vowed to "implement any additional measures necessary to strengthen our processes and prevent this from happening again."



Laval English-speaking Senior Wellness Centre

# SUMMER 2026

## CENTRE ACTIVITIES

*Sign up today!*

Annual membership fee: \$20 per year

3860 blvd. Notre-Dame, Suite 204, Chomedey, Laval H7V 1S1  
3131 blvd. de la Concorde, Suite 203, Duvernay, Laval H7E 4W4

450.934.1122  
agapeassociationinc.com



July 8, 2026 • The Laval News • 3

#### Publishers

George Bakoyannis  
George S. Guzman

#### General Director

George Bakoyannis

#### VP Sales & Marketing

George S. Guzman  
sales@newsfirst.ca

#### Graphic Design

Lareine Zakhour  
Elena Molter  
Thomas Bakoyannis

#### Advertising

George S. Guzman

#### Editorial Staff

Martin C. Barry  
Alessandro Commisso  
Dimitris Ilias  
Maria Diamantis  
Renata Isopo  
James Ryan

Deadline for commercial advertising by Friday at 3 p.m.  
Deadline for classified advertising by Friday at 3 p.m.  
ISSN number : 1923-0605  
Annual subscription : \$89.95 • Per copy : \$1

The views, opinions and positions expressed by columnists and contributors are the author's alone. They do not inherently or expressly reflect the views, opinions and/or positions of our publication

Layout: Media Trek

Distribution: TC. Transcontinental/  
DIFFUMAG

Printing: TC. Transcontinental

Project funded in part by

Canada

In partnership with

laval économique | Laval

Member of QCNA Quebec Community Newspapers Association & Canadian Community Newspapers Association

National Representation:

RS RÉSEAU SÉLECT MÉDIAS PUBLICÉRIE  
info@reseuselect.ca

**Publishers' Liability for Error:** The publishers shall not be liable for slight changes or typographical errors that do not lessen the value of an advertisement. The publishers' liability for other errors or omissions in connection with any advertisement is strictly limited to publication of the advertisement in any subsequent issues or the refund of any monies paid for the advertisement. Articles published reflect writers' opinions, but not necessarily the opinion of this newspaper.

ENTIRE CONTENTS COPYRIGHT 2026

# OPINION & Editorial



## Families that play together stay together

*Laval's effort in helping families stay together is second to none*

A particular kind of contagious-magical-air descends on ile Jésus at end-of-school year; backpacks shelved, alarms silenced, and time, so often rushed-and-rationed, feels open again. For families of Laval and beyond, summer's arrival isn't just seasonal change, it's an invitation for rediscovering one another, making moments that strengthen family bonds in lasting ways.

In the rhythm-of-modern life, where work schedules, school obligations, and digital distractions pull-and-push families in different directions, it's easy to overlook essential truth - children need time with parents, siblings and extended family. Not just supervision or routine, but meaningful, shared-time-and-place that nurtures emotional and psychological well-being. Summer brings valuable opportunities for parents to slow down, be truly present to their children.

I'm reminded of this through my own experiences with family-and-friends. We often gathered with nephews and friends' children at Centre de la Nature that became for us much more-than-just-a-park. It was where we reconnected, laughed freely, watched children immerse themselves in pure joy.

It was remarkable seeing them running, playing, exploring, with few constraints. We had escaped the hustle-and-bustle of the busy city, as if vacationing-in-our-backyard, moments extending beyond the activities themselves. Sitting together, we told stories, indulging simple pleasures - ice-cream-on-warm-afternoons, delicious poutine, fresh-salads, crispy-fries, burgers better-savoured outdoors; feasts-of-food, companionship and happiness. Most striking? How accessible it all was! Families left fulfilled, often surprised and pleased at how little it cost to create such meaningful memories.

Few places capture summer like Centre de la Nature. For families, it's tradition, spontaneous picnics under shade-of-mature-trees, paddle-boat-rides on calm water, children bouncing freely through-green-spaces, backdrops for memories that endure beyond-the-season. It's where laughter feels louder, time slows down, and connections happen naturally.

Just-as-captivating is the Musée de la Santé Armand Frappier, curiosity-at-work. For children-and-teenagers, learning becomes adventure-rather-than-task; for parents, opportunities to engage alongside, asking questions, exploring exhibits, fostering knowledge, provoking dialogue, strengthening parent-child bonds.

For deeper links with nature, Parc-de-la-Rivière-des-Mille-Îles offers extraordinary escape. Kayaking, listening to rhythmic dips of paddles-in-water, birds overhead, sensing rustle-of-reeds along shorelines, creating

calming and invigorating sensory experiences. Families unplug technology, reconnecting with nature and each other. Conversation flows easily, laughter echoes across water, time stretches in plentiful ways.

Bois Papineau, another gem, provides quieter, meditative experiences. Its wooded paths, dappled-with-sunlight, lined with crunching-of-leaves underfoot, encourage reflection. Children wander, imagine, observe, parents rediscover simple joys-of-walking beside them, without urgency or distraction; here creativity blossoms, presence becomes effortless.

For those seeking blends of playing-and-learning, Laval doesn't disappoint. The Children's Museum provides hands-on experiences, stimulation imagination, inciting curiosity; children learn-through-play while parents actively participate in their world. Similarly, at Cosmodôme windows-open-to-the-universe, inspiring awe and wonder in young and not-so-young. The fascination inspires conversations that extend well-beyond-the-visit, reinforcing shared intellectual and emotional engagement.

While Laval offers abundant enriching experiences, summer also invites families to venture further into beauty that surrounds us. Short drives to Saint-Sauveur reveal a village alive with enthusiasm - terrasses buzzing with energetic talk, scents-of-fresh-pastries drifting from cafés, children's laughter echoing down water-slides, enjoying outdoor activities nestled against the Laurentian backdrop.

Just-a-bit-north, Mont-Tremblant's landscape opens even wider. Gondola rides enthrall with sweeping-views-of-green mountains under endless-blue-skies, lakes shimmering-in-sunlight, coaxing families to wet feet or paddle along quiet shores. The pedestrian village hums: music, colour, movement, create a vibrant atmosphere that also easily relaxes the spirit.

Closer still, Vieux-Montréal offers escape steeped in history and texture. Cobblestone streets gently-vibrate beneath each step, street performers animate public squares, scents of crêpes, roasted nuts, café espresso fill the air. Children gaze at centuries-old-architecture, parents pause to take it in, together. Walks-along-the-Old Port, breezes coming off-the-water and subtle sounds of passing boats become joint wonderment. These outings, grand or simple, remind us that meaningful travel doesn't require distance, only a willingness to show up.

Most Laval-residents-of-long-duration know that Québec's third largest city is remarkable in providing countless, accessible, often-free recreational services and activities throughout the four seasons. These enjoyable pursuits are there for the asking, pleasant realities that will

most certainly please new families choosing the city as home.

Young families, new to the city or not, who may feel limited in their ability to plan outings or vacations, can avail themselves of lots-of-fun activities at little-or-no-cost to limited budgets, gifts as cost-of-living rises. Within Laval-and-just-beyond, enriching activities lie within reach - parks, art-exhibits-and-festivals, cultural spaces, community events, cycling paths, nearby escapes, outdoor movie nights, and local eateries that turn simple outings into memorable experiences.

Indeed, there's plenty at-door-step. With minimal planning, meaningful activities abound: morning-bike-rides along scenic paths, afternoons-at-museums, evenings-at-outdoor-movies, affordable-meals-at-restaurants, spontaneous-day-trips that feel like true getaways. These moments don't require elaborate preparation or significant expense, only intention, perhaps the most important message every summer carries.

Children don't measure happiness by grandeur experiences, but by quality-of-attention. Infectious-laughing, conversations-along-walks, parents fully-engaging in games and activities all build emotional security and lasting memories. In a world that prioritizes productivity and efficiency, choosing to invest time-in-children is a simple and powerful act. For parents, this may require a conscious shift - setting aside distractions, resisting urges-to-multitask, embracing precious moments, recognizing that summer days, while seemingly endless, are fleeting.

Childhood moves quickly, opportunities to build connections don't last forever. Laval offers settings that strongly support families aspiring to create life-long bonds; its parks, cultural institutions, community spaces, and accessibility are second-to-none, reminding that we don't need to travel far to find joy, learning, togetherness.

As summer unfolds, step outside, explore, and most-importantly, be present. Enjoy what Laval and surroundings offer - opportunities for families to thrive. Whether days at Centre de la Nature, afternoons at Cosmodôme, walks through Bois Papineau, short journeys to Saint-Sauveur, Mont-Tremblant, or Vieux-Montréal, each moment spent together contributes to foundations of emotional strength and continued happiness.

This summer, choose to connect, choose presence, choose-to-make-time, not someday, but now. In the end, the most meaningful destinations aren't just places, they're journeys in pursuit-of-happiness in the company of those who matter most - family.

Renata Isopo

## ANGRY? FRUSTRATED? ANNOYED?

You've got a place to vent!

Send a letter to the editor and get your opinion heard loud and clear.



[editor@newsfirst.ca](mailto:editor@newsfirst.ca)



# SAVE ON YOUR PLAN. SPEND ON THE FUN.

Prepaid plans from only \$19/month.

**chatr**<sup>TM</sup>  
AUTHORIZED DEALER

-  **Laval & North Shore**  
*Carrefour Laval & Centre Laval.*
-  **Greater Montreal**  
*Alexis Nihon, Carrefour Angrignon, Carrefour de la Pointe, Centre commercial Forest, Centre Commercial Village Montpellier, Centre Rockland, Fairview Pointe Claire, Les Galeries du Parc, Mail Champlain, Place Bourassa, Place Longueuil, Plaza Côte-des-Neiges, YUL airport.*
-  **Head Office**  
*12053 Laurentien Blvd, Montreal.*
-  **(514) 887 7815**



## Laval earmarks \$25 mil. to improve parks, pools and spaces for heatwaves



With the summer's first heatwaves rolling through Laval as thousands of young people were beginning school holidays, the City of Laval announced a \$25 million investment in its sports, recreational and aquatic infrastructure to continue improving living environments on its territory.

From neighbourhood parks to large-scale projects, the investments will support approximately 40 projects across all of Laval's neighbourhoods. According to the city, they will also provide more residents with access to modern, accessible, safe and suitable facilities.

"Residents tell us they want to be active, enjoy nature and have

access to quality facilities close to home," said Mayor Stéphane Boyer.

"The message is clear: we must continue to invest in our parks, sports facilities and community spaces to ensure they remain accessible, safe and adapted to the needs of the population," he added. "By modernizing our infrastructure and improving services in all neighbourhoods, we are investing directly in the quality of life, health, and well-being of Laval residents."

With heatwaves like the one Laval residents have recently been experiencing expected to become more frequent, the city says green spaces and aquatic facilities will be more essential than ever as local resources that allow residents to cool off and enjoy the summer safely.

In Laval, 18 outdoor pools, 8 wading pools and 16 splash pads are now open and accessible for cooling off and having fun on hot days.

These include a brand-new, universally accessible pool, with a wading area and splash pads, which was officially opened to the public at Pie-X Park on June 29 in Chomedey, Laval's most densely populated area.

In addition, Laval is launching a series of initiatives to enhance its sports, recreational and outdoor infrastructure throughout its neighbourhoods.

The investments will include the development of two riverside areas, the major redesign of four parks, the refurbishment of two swimming pools, two splash pads and seven sports fields dedicated to baseball, tennis, and basketball, as well as the construction of four pickleball courts.

The city says it will also continue to improve local spaces by

modernizing play structures and swings in 25 parks, developing and improving trails in wooded areas, and adding street furniture.

In addition to these city-wide projects, several major development projects are expected to enhance Laval's recreational and sports offerings. Among these is the major redesign of Pie-X Park, made possible by a financial contribution from the Government of Quebec and open to the public since June 29.

The city has notably developed Laval's first-ever refrigerated and covered outdoor skating rink, which residents were able to enjoy during a soft opening at the end of last winter.



### FOR SALE

**Chomedey:** Enjoy the best of both worlds in this stylish two-bedroom, open-concept condo. Located in the heart of the action, this home features a beautiful kitchen designed for both daily life and hosting. Commuting is a breeze with immediate access to major highways and a location just minutes from the Lachapelle Bridge. Best of all, you'll never hunt for a spot with two dedicated parking spaces (one garage, one exterior).

MLS: 23852845

**Chomedey:** Step into this beautiful family residence, 3 +1 bedrooms, 1 ½ bathrooms, grand kitchen, showcasing an open concept layout and impressive high ceilings. Designed for comfortable and functional family living, this home is ideally located in the heart of a vibrant area near schools, shopping, transportation, and more. With a private backyard and inground pool, in a harmonious community, this property offers an exceptional opportunity you won't want to miss.

MLS: 21585233

**Chomedey:** Discover this 1 bedroom, 1 bath, newer construction condo ideally located in the heart of Laval, just steps from groceries, pharmacies, schools, parks, daycares, restaurants, and public transit. The open concept layout features large windows that flood the space with natural light, complemented by quality finishes throughout. This well built concrete and steel structure offers superior soundproofing between floors, two elevators, and a convenient storage locker. Also enjoy access to a cardio gym on the main floor and a stunning rooftop terrace with panoramic views. Easy to visit! Must see!

MLS: 13585109

**Laval:** Here is your opportunity to become a homeowner in one of Fabreville's most soughtafter neighbourhoods. This charming semi-detached bungalow offers generous living space and has been beautifully maintained by its owners over the years. The property features a total of 3 bedrooms and 1+1 bathrooms. The main floor boasts a bright, openconcept layout that seamlessly connects the kitchen and dining area, complemented by a welcoming living room perfect for relaxing. The basement provides an excellent additional living space with a cozy family room ideal for unwinding or hosting guests.

MLS: 14952293



NEW LISTING

### FOR RENT

**Cote-des-Neiges:** Apartment for 4 ½ for rent. Newly renovated 2 bedroom apartment located in the Cote-des-Neiges/ Notre-Dame-de-Grace close to all amenities, shopping, schools and transportation. Included are all stainless-steel appliances, fridge, stove, dishwasher, washer/dryer and cooking fan. Close to all services, restaurants, hospital and pharmacies. Available for July 1st, 2026.

MLS: 19933966



**Ste-Dorothée:** Experience ultimate convenience in this bright and airy two-bedroom apartment. Located in the vibrant heart of Ste-Dorothee, you're just steps away from shopping, schools, and public transit. Effortless highway access makes commuting a breeze. This must-see unit features windows that flood the space with natural light and includes an exterior parking spot. Easy to visit!

MLS: 13838743



SOLD IN 4 DAYS!!

**VOULA KOTTARIDIS**  
**(514) 993-5010**  
**AGENTVK@GMAIL.COM**

EXCELLENT SERVICE | EXCEPTIONAL RESULTS



**ROYAL LEPAGE**

HUMANIA CENTRE

AGENCE IMMOBILIÈRE 450.682.2121



# MOVING DAY OFFERS



SAMSUNG  
Galaxy S26 Ultra

## GALAXY S26 ULTRA ON A 5G+ ULTIMATE PLAN

FROM

**\$0**  
/MO.

FULL PRICE:

**\$2297<sup>04</sup>**

PLUS,

**5-YEAR PRICE  
GUARANTEE** ✓  
On the 5G+ Ultimate Plan

Conditions apply. Device Setup Charge of \$40 may apply.\*

ROGERS Authorized Dealer

Visit [planetemobile.ca](http://planetemobile.ca) to see all current offers

### MONTREAL

2100, Marcel-Laurin Blvd.  
Ville St-Laurent | 514-856-1884

9012, l'Acadie Blvd.  
514-387-9999

Place Alexis-Nihon  
1500, Atwater St | 514-939-5552

Complexe Desjardins  
175 René-Lévesque Blvd. West | 514-669-1880

7600 Boul Viau, Unit 331  
(514) 376-6667

### NORTH SHORE

Centre Laval  
1600, boul. Le Corbusier | 450-978-1081

Galeries Terrebonne  
1185, boul. Moody | 450-964-8403

### SOUTH SHORE

Chateauguay Regional Centre  
200, d'Anjou Blvd. | 450-692-5136

Centre Valleyfield  
50, Dufferin | 450-373-0519

### LANAUDIERE

Galeries Joliette  
1075 Firestone Blvd.  
Joliette | 450-760-3000

### OUTAOUAIS

Les Galeries de Hull  
320, St-Joseph blvd | 819-205-1390

Planète  
**m** **bile**

Offer subject to change without notice. \*For rep-assisted device purchases (including in-store and over the phone), a Device Setup Charge of \$40 applies to setup your device. Taxes extra. **Samsung Galaxy S26 Ultra from \$0/month** after bill credit with financing and a 5G+ Ultimate plan for 24 months with phone returned and eligible trade-in. Samsung Galaxy S26 Ultra 256GB: 0% APR, \$0 down OAC with 24 mo. financing agreement, eligible mobile plan and Save & Return (S&R). S&R Amount (\$840) will be deducted from full device price (\$2,297.04) before calculating 24 equal monthly payments (\$60.71 mo.). \$40.71/mo. credit will be applied to account for 24 mos. Device must be returned in good working condition within 24 mos. (failure to do so will result in S&R Amount becoming due). Cancellation of financing or mobile plan or downgrading your plan results in outstanding financing balance and S&R Amount becoming due and loss of \$40.71/mo. credit. \$480 credit available on Samsung Galaxy S24 Ultra 256GB trade-in or \$480 down payment. If you downgrade your plan during financing term, bill credits end. **5-Year Price Guarantee** applies to Ultimate monthly plan price from date of activation, before any taxes, fees and bill credits. Prices of add-ons, pay-per-use services, including Roam Like Home rates, and third-party services not guaranteed and subject to change. If you are receiving any discounts with ongoing eligibility requirements, you must maintain your eligibility to continue receiving them. If you change your plan, guarantee ends on old plan and new guarantee may not be available on new plan. Rogers & Design and related brand names and logos are trademarks of Rogers Communications Inc. or an affiliate used under license. © 2026 Rogers Communications.

# Some new Canadians have a Canada Day they'll long remember

*Sixteen take oath of citizenship in ceremony at Laval's Centre de la nature*

**MARTIN C. BARRY**  
Local Journalism Initiative Reporter  
marty@newsfirst.ca

"It's hard to imagine a more memorable day to become a Canadian citizen than July the first," Alfred-Pellan Member of Parliament Angelo Iacono said as he addressed a gathering of people attending a Canadian citizenship cere-

mony at Laval's Centre de la nature in Duvernay on Canada Day.

"On this Canada Day let's remember that this country is the fruit of the efforts of millions of people from the four corners of the globe, and also of the Aboriginal people," he continued. "It is my great honour to welcome you into our Canadian family."

"Diversity is a fact – it's who we are – we are

a diverse society," said Marc-Aurèle-Fortin MP Carlos Leitão. "Inclusion is a choice – it's a policy choice – it's a decision that we made in Canada years and years ago to be an inclusive society, which is now part of our DNA – part of our national fiber."

## Citizenship opens doors

In particular, Leitão addressed the younger people in the audience, saying that he was in their place 46 years ago when he became a Canadian citizen after arriving in Canada from Portugal. "Everything is possible when you are a Canadian citizen," he said.

Laval-Les Îles MP Fayçal El-Khoury, who also became a Canadian citizen after immigrating to Canada from Lebanon 48 years ago, told the newly sworn-in citizens that they deserved to be Canadian citizens, just as Canada "deserves citizens like you."

"Be happy and proud to be able to say that we are Canadians, without forgetting the country you came from," El-Khoury added. "To be a good Canadian you have to work hard, you have to be honest, and you have to contribute to our values, to our economy, and even to our policies, to our politics."

## Canada's 159th birthday

It was the 159th anniversary of the country's founding. In all, 16 people became Canadian citizens during the ceremony. And for many of those present, it was an unforgettable opportunity to celebrate Canada's birthday.

The ceremony and administration of the citizenship oath was presided by Canadian Citizenship Judge Jean Robert. A respected educator and community leader from the Quebec City region, Robert has worked to improve access to education and health care. Perfectly fluent in French and English, Robert has been a strong supporter of bilingualism, while playing an important role in strengthening English-language institutions.

Apart from the citizenship ceremony, those attending the ceremony were also privileged to take part in an all-day family celebration designed to delight visitors of all ages, while sharing joyful and welcoming moments in festive and heartwarming surroundings.

## A day full of family activities

Starting with the official opening in the morning, visitors were able to enjoy a full day of activities. In celebration of World Cup 2026, with Canada as one of the host countries, soccer took centre stage with mini matches and skills challenges on the grounds



**Canadian citizenship judge Jean Robert congratulates one of the 16 new Canadians who took the oath of citizenship on July 1 at Laval's Centre de la nature in Duvernay.**

of the Centre de la nature.

Guests – but especially kids – were also able to enjoy face painting, creative craft workshops, inflatable games and more. The presence of members of the Canadian Armed Forces added an extra patriotic dimension to the festivities.

By late morning, food trucks offered something for every palate. By early afternoon just before the start of the citizenship ceremony, the national anthem was sung during a flag-raising ceremony.

## A meaningful oath of citizenship

The candidates for citizenship took the following oath: "I swear (or affirm) that I will be faithful and bear true allegiance to His Majesty King Charles the Third King of Canada, his heirs and successors, and that I will faithfully observe the laws of Canada, including the constitution, which recognizes and affirms the Aboriginal and treaty rights of First Nations, Inuit and Métis peoples, and fulfil my duties as a Canadian citizen."

A pamphlet published by Immigration, Refugees and Citizenship Canada explains that the oath is based on a time-honoured relationship between the "Canadian Crown" and the country's people. In his coronation ceremony in 2023, King Charles took an oath of loyalty to the people. In turn, the Oath of Canadian Citizenship is a "promise of loyalty back to the King."



**On hand for the ceremony were (from the left) Laval city councillors Martin Vaillancourt (Fabreville-Sud), Vasiliou Karidogiannis (L'Abord-à-Plouffe) and Aglaia Revelakis (Chomedey).**

*For all your  
printing and  
promo needs*

**MEDIA-TREK**  
 mediatrek.ca  
 (450) 978-0070  
 info@mediatrek.ca



**Everyone was invited to take the oath of citizenship.**

# MAKE YOURSELF at home!

## A note of welcome to new residents (and new Laval News readers)

We would like to take a moment to extend a warm welcome to all of you who have recently chosen to make Laval your new home.

Every year at this time, we publish the contact info for your city councillors, MPs and MNAs. All taxpayers should know who represents them.

We've also published for you the most important municipal bylaws.

At the same time, we would like to take this opportunity to thank our faithful readers for sticking with us and keeping us on our toes, as well as our local merchants - your advertising supports and enables us to provide the very best the community has to offer in terms of English media. We may not be the biggest, but we've got heart - and we'll go to the mat for Laval and our readers, each and every time. If there's a story you'd like to see us cover, something that bugs you, or a feature you love and would like to see more of - give us a call, drop us a line, or even drop by our offices... our doors are always open. Established in 1993, we are Laval's oldest English newspaper, thanks to you, our readers.

You can visit us on the web anytime at [www.lavalnews.ca](http://www.lavalnews.ca) to browse through our latest issue online, or even browse our archives.

# THE LAVAL news

(450) 978-9999  
 editor@newsfirst.ca  
[www.lavalnews.ca](http://www.lavalnews.ca)

## YOUR CITY COUNCIL



**Mayor**  
Stéphane Boyer



District 01  
**Saint-François**  
Isabelle Piché  
i.piche@laval.ca  
438 886-7254



District 02  
**Saint-Vincent-de-Paul**  
Annick Senghor  
am.senghor@laval.ca  
263 378-1818



District 03  
**Duvernay**  
Anick Brunet  
an.brunet@laval.ca  
450 341-3093



District 04  
**Pont-Viau**  
Christine Poirier  
c.poirier@laval.ca  
438 831-2106



District 05  
**Marigot**  
Cecilia Macedo  
c.macedo@laval.ca  
514 944-0020



District 06  
**Laval-des-Rapides**  
Martin Fiola  
m.fiola@laval.ca  
514 604-5669



District 07  
**Renaud-Coursol**  
Seta Topouzian  
s.topouzian@laval.ca  
514 862-1402



District 08  
**Vimont**  
Pierre Brabant  
p.brabant@laval.ca  
514 929-8187



District 09  
**Saint-Bruno**  
David De Cotis  
d.decotis@laval.ca  
514 467-1712



District 10  
**Auteuil**  
Sylvain Yelle  
s.yelle@laval.ca  
514 829-1640



District 11  
**Le Carrefour**  
Mohamed Bâ  
m.ba@laval.ca  
438 405-6173



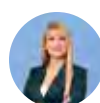
District 12  
**Souvenir-Labelle**  
Sandra El-Helou  
s.el-helou@laval.ca  
514 702-2225



District 13  
**L'Abord-à-Plouffe**  
Vasiliou Karidogiannis  
v.karidogiannis@laval.ca  
514 887-2455



District 14  
**Chomedey**  
Aglaia Revelakis  
a.revelakis@laval.ca  
514 242-5761



District 15  
**Saint-Martin**  
Aline Dib  
a.dib@laval.ca  
514 577-6088



District 16  
**Sainte-Dorothée**  
Ray Khalil  
r.khalil@laval.ca  
514 825-2493



District 17  
**Laval-les-Îles**  
Nicholas Borne  
n.borne@laval.ca  
450 978-6888 - poste 4126



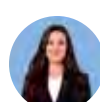
District 18  
**L'Orée-des-Bois**  
Yannick Langlois  
y.langlois@laval.ca  
514 979-5343



District 19  
**Marc-Aurèle-Fortin**  
Louise Lortie  
l.lortie@laval.ca  
514 962-1090



District 20  
**Champfleury**  
Carole St-Denis  
c.st-denis@laval.ca  
438 543-8457



District 21  
**Sainte-Rose**  
Flavia Alexandra Novac  
fa.novac@laval.ca  
438 875-8337



District 22  
**Fabreville-Sud**  
Martin Vaillancourt  
ma.vaillancourt@laval.ca  
514 862-1175

laval.ca  
Municipal council members

All citizens should know that their Federal, Provincial and Municipal representatives are there to hear their concerns and try to solve their problems. They're just a phone call away.

### FEDERAL MEMBERS OF PARLIAMENT



**LAVAL—LES ÎLES**  
Fayçal El-Khoury  
450-689-4594  
faycal.el-khoury@parl.gc.ca



**VIMY**  
Annie Koutrakis  
450-973-5660  
annie.koutrakis@parl.gc.ca



**MARC-AURÈLE-FORTIN**  
Carlos Leitão  
450-622-8858  
carlos.leitao@parl.gc.ca



**ALFRED-PELLAN**  
Angelo Iacono  
450-661-4117  
angelo.iacono@parl.gc.ca

### MEMBERS OF THE QUEBEC NATIONAL ASSEMBLY



**FABRE**  
Alice Abou-Khalil  
450-689-5516  
Alice.Abou-Khalil.FABR@assnat.qc.ca



**CHOMEDEY**  
Sona Lakhoyan Olivier  
450-686-0166  
Sona.LakhoyanOlivier.CHOM@assnat.qc.ca



**LAVAL-DES-RAPIDES**  
Céline Haytayan  
450-668-6077  
Celine.Haytayan.LDR@assnat.qc.ca



**SAINTE-ROSE**  
Christopher Skeete  
844-535-8185  
Christopher.Skeete.SARO@assnat.qc.ca



**VIMONT**  
Valérie Schmaltz  
450-628-9269  
Valerie.Schmaltz.VIMO@assnat.qc.ca



**MILLE-ÎLES**  
Virginie Dufour  
450-661-3595  
Virginie.Dufour.MIIL@assnat.qc.ca

## A message from your elected official

*Bienvenue à Laval!*  
*Welcome to Chomedey!*



**Aglaia Revelakis**  
Municipal Councillor - Chomedey  
 a.revelakis@laval.ca  
 514-242-5761

conseil municipal | Laval

# LAVAL'S MUNICIPAL BYLAWS

Both new and established residents will benefit from a glance at this handy list of services and Bylaws.

**Please note that the following information does not replace the provisions found in the official Bylaws.**

## ALARM SYSTEM

No permit is required for the installation of an alarm system.

### TYPES OF ALARMS



There are 2 types:

- A "hold-up" type alarm that is triggered by a person to report an ongoing robbery.
- Other types of alarm
  - Burglar alarm that is triggered by an automatic mechanism that detects noise, movement or a break-in.
  - The panic button is triggered by a person to report that they are experiencing a health problem or a life-threatening event.

### Unfounded alarm

A false alarm occurs when a vehicle or building's alarm system is triggered without a reason that warrants police intervention.

What is considered a false alarm:

- An alarm triggered by a test that generates a 911 call.
- An alarm triggered by faulty or inadequate

equipment.

- An alarm triggered due to weather conditions, excessive vibration, power failure, or neglect.

### Offense and fine

The City charges a fee for all police interventions made within 183 days of a first intervention resulting from an unnecessary communication. Fees can range from \$114 to \$539.

### SMOKE DETECTOR



A smoke detector alerts occupants with an audible signal when smoke is present. It allows for a quick response and can save lives. Take advantage of each time change to check that it is working properly.

It is mandatory for every property to be equipped with smoke detectors. Here are the main rules regarding their installation and maintenance:

- A working smoke detector is mandatory on each floor of a house or dwelling.
- The long-life (10-year) non-removable lithium battery smoke alarm is mandatory as a

replacement for the 9-volt battery alarm in residential buildings.

- In buildings constructed after 1985, all smoke detectors must be electrically connected according to the Quebec Construction Code.
- All smoke detectors must be replaced 10 years after the manufacturing date indicated on the casing. If no manufacturing date is indicated, the smoke detector must be replaced immediately.

The tenant is responsible for maintaining and ensuring that smoke detectors are in good working order. They must inform the landlord of any missing or defective smoke detectors.

### Offense and fine

The City imposes fines on anyone who commits an offence. A fine is levied for each dwelling or room affected by the offence.

### CARBON MONOXIDE DETECTOR



Carbon monoxide is a gas that has harmful effects on health and can be fatal. It is odorless, colourless, and tasteless. It is released when appliances burn fuels such as propane, ethanol,

wood, heating oil, etc.

Every property must be equipped with a carbon monoxide detector when there is a combustion appliance or direct access to an indoor parking garage.

If it is a multi-unit property, the owner must install a carbon monoxide detector in each unit.

A carbon monoxide detector must be continuously maintained in perfect working order by the occupant and replaced by the owner when it is defective.

### Offense and fine

The City imposes fines on all individuals who violate the regulations.

The first offense starts at \$50, and can go up to \$4,000, if violated again.

### APPLIANCES USING DRINKING WATER



Faced with growing environmental challenges and the need to preserve drinking water,

**▶ Continued on page 11**

# Want to know everything that's going on in your city?

Free activities, collection schedules, new bylaws... Don't miss anything anymore with our newsletter.



Subscribe now.



# LAVAL'S MUNICIPAL BYLAWS

## ◀ Continued from page 10

regulations have been put in place. They aim to guarantee responsible water use by regulating practices related to its installation and operation.

Since January 1, 2025, it is prohibited to install any device using water from the municipal water supply for air conditioning, refrigeration, cooling, heating or for a generator.

Examples of devices that use drinking water continuously and must comply with regulations:

- Air conditioner
- Compressor
- Refrigerator (e.g., beverage refrigerator)
- Freezer
- Cold room
- Ice cream machine and ice cream machine
- Refrigerated work table and refrigerated counter
- Etc.

### Offense and fine

The City imposes fines for anyone committing an offense. Fines range from \$100 to \$4,000 if the rules are repeatedly violated.

## BAN ON PLASTIC BAGS AND OTHER SINGLE-USE PLASTIC ITEMS



In order to reduce its ecological footprint, the City of Laval has implemented bylaw L-12803, prohibiting the distribution of single-use plastic bags and other single-use plastic items within its territory.

### What is single-use plastic?

This is a bag or plastic item used to package or consume food, distributed individually and designed for short-term single use and which will then be disposed of.

The regulations apply to all retail businesses that sell merchandise or food, including restaurants. The ban on distributing shopping bags covers all types of plastic, even compostable ones. It also applies to single-use cutlery.

### All retail businesses

It is prohibited to offer, sell, distribute or make available to consumers a single-use plastic shopping bag.

Exceptions:

- Plastic bag used for hygiene or bulk purposes
- Dry cleaning bag
- Bag of industrial processes and marketing of pre-packaged products

### Food and beverage outlets

It is forbidden to distribute single-use cutlery. Single-use cutlery includes all items used for consuming food or beverages, such as: plates, bowls, cups, glasses, utensils, straws or packaging designed for single use.

Disposable cutlery includes all items used for consuming food or beverages.

Exceptions:

- Pre-packaged food items outside of restaurants or food shops
- Containers that are returned or taken back by food businesses that have put them into circulation for their customers
- Disposable cutlery provided in a ready-to-drink or ready-to-eat container
- Single-use cutlery that is recyclable and made of category 1 to 5 plastic (SPI) or made of 100% compostable fibers, excluding those made from or containing degradable or compostable plastic

### Bags containing advertising material

It is forbidden to distribute bags containing advertising material, unless they meet the following criteria:

- Bag made from 100% recycled and recyclable plastic
- Promotional material in the bag made from 100% recyclable paper

Exceptions:

- Reusable bags
- Paper bags

### Offense and fine

The City imposes fines for anyone who violates the bylaw, ranging from \$200 to \$2,000.

### DID YOU KNOW?

*A plastic bag takes only 1 second to make. It is used for an average of 20 minutes before being thrown away, but can take up to 1,000 years to degrade.*

## CANNABIS

The City of Laval regulates the use, possession, and cultivation of cannabis within its territory to ensure the safety and well-being of its citizens. Municipal regulations complement provincial and federal laws to protect youth and maintain the quality of life in all neighbourhoods.



Like other cities in Quebec, Laval regulates the public consumption of cannabis and establishes zones for its cultivation and sale. To this end, it has adopted two bylaws: one on production and sale, and another on odours associated with production.

### Consumption

Cannabis use in Laval remains subject to the Cannabis Regulation Act adopted by the provincial government, which prohibits its use in all public places, both indoors and outdoors, including on public streets and at events. The City respects this law and has not relaxed its prohibitions. Therefore, cannabis use is prohibited on the riverbanks, in green spaces, and in parks.

### Areas for points of sale

Only the Quebec Cannabis Corporation (SQDC) can sell cannabis in Quebec.

## ▶ Continued on page 12

Fold us up.  
It's flat out  
better.

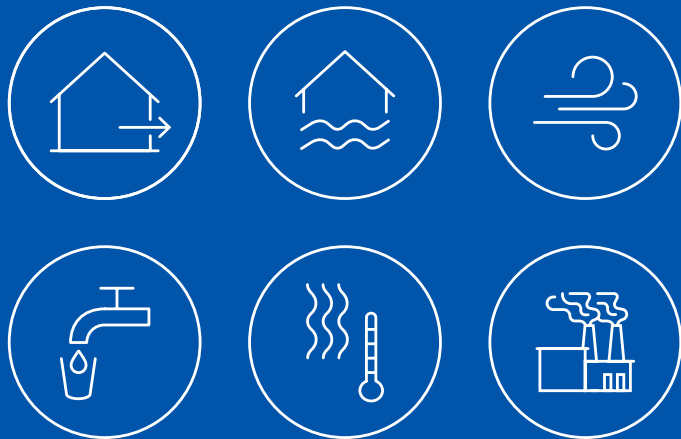


Fold up your boxes  
to get more space  
in your blue bin.

Discover  
more tips



**Boil-water advisory,  
risk of flooding,  
extreme weather  
conditions.**



**Subscribe now to receive  
alerts in case  
of an important notice  
or emergency.**

To be on the safe side,  
I'm getting prepared.

 [laval.ca/subscribe](http://laval.ca/subscribe)



# LAVAL'S MUNICIPAL BYLAWS

◀ Continued from page 11

## Distance to be respected between a point of sale and establishments frequented by young people

Regulations require compliance with "white zones," meaning a minimum distance of 250 meters between a cannabis retail outlet and schools or youth centers. In Laval, regulations stipulate larger white zones of 305 meters.

The sale is also excluded from areas located near school construction projects and close to vacant land that could potentially accommodate them.

The establishment of branches is permitted only in certain commercial areas, mainly on major thoroughfares where retail sales are allowed.

## Areas for production

The regulations governing odours related to cannabis production ensure that Laval residents are not exposed to the unpleasant smells associated with cannabis cultivation and storage. Production is strictly permitted in certain industrial zones and in four small agricultural areas located away from residential neighbourhoods. New production sites must be equipped with a certified system to eliminate odours from cultivation.

## CODE OF ETHICS & PROFESSIONAL CONDUCT FOR ELECTED OFFICIALS



Each municipality must, within six months of its election, adopt a revised code of ethics and professional conduct to replace the existing one, with or without amendments. This code applies to both elected officials and their political staff.

This code of ethics aims to:

- regulate the behaviour of elected officials and their political employees.
- protect the interests of the population.
- improve the quality of services offered.
- preserve the trust of the people of Laval.

Those who are re-elected, who have already completed the training during a previous term, must also complete it again.

## GARAGE SALES

Garage sales, also known as yard sales or clearance sales, are permitted in Laval. They are an opportunity for people to sell or buy used items, while promoting recycling.

Each residence can organize a clearance sale for a period of 2 consecutive days, only once per calendar year.



## HEATERS

### HEATING APPLIANCES AND INDOOR FIREPLACES

To preserve air quality and protect the health of Laval's population, the City of Laval has adopted bylaw L-12792. This bylaw regulates the use of heating appliances and solid fuel fireplaces, known for their harmful effects on air and health.

### What is a solid fuel fireplace?

Solid fuel appliances include wood stoves, fireplaces, and boilers that use wood, coal, or pellets. A gas, propane, or electric fireplace is not a solid fuel appliance.

### Mandatory declaration of heating appliances and solid fuel fireplaces

Since May 10, 2021, any person who owns a building with a heating appliance or a solid fuel fireplace must declare it to the City by filling out the declaration form.

The form must also be completed when removing or replacing an old device and when installing a new one.

This regulation applies to all heating appliances or fireplaces that allow the use of solid fuel inside residential or commercial buildings.

Commercial cooking appliances are exempt from this regulation.

It is prohibited:

- to install a device emitting more than 2.5 g/h of particulate matter into the atmosphere. All newly installed devices must be certified to the US EPA standard or the CSA/B415 standard.
- to use a fireplace during a smog warning, including all types of fireplaces, even if they are certified.

From October 1, 2026, it will be prohibited:

- to use a device emitting more than 7.5 g/h of particles into the atmosphere and not certified by the US EPA standard or the CSA/B415 standard.

### DID YOU KNOW?

*A device not certified to the US EPA or CSA-B.415 standard emits an average of 47 grams of particles per hour.*

### Good to know

Since September 1, 2009, US EPA or CSA/B415 certification is mandatory for all new devices sold.

If you do not wish to replace your heating appliance, be aware that its use will be limited:

- Prohibited during smog episodes.
- Use permitted only in the event of a power outage lasting more than 3 hours.

The regulation therefore does not require the upgrading (replacement, removal) of non-compliant heating appliances or fireplaces.

▶ Continued on page 13

# LAVAL'S MUNICIPAL BYLAWS

◀ Continued from page 12

## PROHIBITION

It is prohibited to use your fireplace during periods covered by a smog warning because the fine particles emitted by burning wood are very harmful to respiratory and cardiovascular health since they remain suspended in the air.

## Offense and fine

The City imposes fines for anyone who violates the bylaw, ranging between \$100 and \$4,000.

## DID YOU KNOW?

A traditional wood stove operating for 9 hours emits as many fine particulates as a medium sized car driving 18,000 km.

## GRANT FOR REPLACING AN INDOOR FIREPLACE OR WOOD-BURNING HEATING APPLIANCE

Get up to \$1,000 in financial assistance to replace your non-compliant appliance with a new electrical appliance or one certified to the EPA (U.S. Environmental Protection Agency) or



CSA/B415 (Canadian standard). You could also get up to \$150 for removing your non-compliant appliance only, without plans to replace it.

## Why replace your indoor fireplace or wood-burning heating appliance?

Replacing a non-compliant indoor fireplace or wood-burning heating appliance with one certified to EPA or CSA/B415 standards helps reduce fine particulate emissions into the atmosphere.

An uncertified device emits on average between 40 and 80 grams of fine particles per hour (g/h) while a certified device emits less than 2.5 g/h.

By offering this subsidy, the City of Laval hopes to improve air quality, protect the health of its population and that of all living beings present in its territory.

## Financial assistance

- 50% reimbursement of the purchase costs of your new indoor fireplace, certified wood-burning heating appliance or electric fireplace, up to a maximum of \$1000.

OR

- Reimbursement of 50% of the costs associated with the removal of the non-compliant device (without replacement), up to a maximum of \$150.

## Eligibility requirements

To be eligible for financial assistance, you must meet the following conditions.

- Device replacement
  - You must have declared your old heating appliance to the City of Laval.
  - You must have replaced, between January 1, 2024, and September 30, 2026, a wood-burning fireplace or heating appliance not certified by the EPA or CSA/B415

standard with an electric appliance or one certified by either of these standards. The appliance must have a particulate emission rate of 2.5 g/h or less.

You can submit your application until December 31, 2026, if your work was completed by September 30, 2026.

- Install your new device in the same place as the previous one.
  - Limit of one subsidy per person and per housing unit.
  - Removal of a device (without replacement)
    - To be a natural person who owns a dwelling unit in Laval, comprising at least one dwelling.
    - You must have declared your old heating appliance to the City of Laval.
    - You must have removed, between January 1, 2024 and September 30, 2026, a wood-burning fireplace or heating appliance not certified by the EPA or CSA/B415 standard.
- You can submit your application until December 31, 2026, if your work was completed no later than September 30, 2026.

## HEATING APPLIANCES POWERED BY OIL



In order to combat climate change, Laval is implementing regulation L-12964 concerning the imposition of a tax on heating oil to encourage the conversion to renewable energy sources.

## Mandatory declaration of oil-fired heating appliances

Since May 2, 2023, any owner of a building with an oil heating appliance must declare it to the City by filling out the declaration form.

The form must also be completed when removing or replacing an old device and when installing a new one.

## Taxation of oil heating systems

Owners of heating appliances that run entirely on heating oil must pay a tax of \$100 per appliance. For dual-energy heating systems (electricity and oil), the tax is \$50 per appliance.

## Offense and fine

The City imposes fines on all individuals who comment on an offence. These range between \$100 and \$4,000.

## DID YOU KNOW?

Each year, Laval's 5,800 oil heating systems emit the equivalent of the greenhouse gas emissions produced by 5,400 cars.

## OUTDOOR FIREPLACES

The use of outdoor fireplaces is governed by municipal regulations aimed at ensuring public safety and protecting the environment.

Whether you want to install a fireplace to enhance your evenings or you already have one

▶ Continued on page 14

*Nous souhaitons la bienvenue à tous les nouveaux citoyens et toutes les nouvelles citoyennes de Laval !*

*Wishing a warm welcome to all the newly arrived citizens of Laval!*



**FAYÇAL EL-KHOURY**  
MP FOR LAVAL-LES ÎLES  
450-689-4594  
faycal.el-khoury.c1@parl.gc.ca



**ANNIE KOUTRAKIS**  
MP FOR VIMY  
450-973-5660  
annie.koutrakis@parl.gc.ca

# LAVAL'S MUNICIPAL BYLAWS

◀ Continued from page 13

in place, it is essential to know and respect the rules in force.



When installing and using an outdoor fireplace, certain rules must be followed to ensure the safety of property and people.

### Location of the outdoor fireplace

For homes with 1 to 3 stories, the outdoor fireplace can be installed in the backyard or side yard on a non-combustible surface (concrete, gravel, grass).

The fireplace cannot be installed in the front yard and be on a wooden surface.

### Safety tips

To avoid accidents, you must ensure that your home:

- is equipped with a spark arrestor.
- is installed at least:
  - 10 feet from the buildings.
  - 10 feet from the property line.
  - 5 feet away from trees, hedges or any other combustible material.
- is constructed of non-combustible materials: stone, brick, architectural concrete blocks, interlocking paving stones, patented metal and designed precisely for this purpose.
- is not fueled or the fire is maintained with

an accelerant other than specially designed firelighters.

- is used with dry wood and any other product designed and recognized for use as a heating product.

Ethanol fireplace:

- When filling, opt for a fireplace that has glass panels to protect the flame.

### Nuisances and good neighbourliness

Using an outdoor fireplace can cause nuisances that may inconvenience the neighbourhood through soot, smoke, or odors.

Tips for maintaining good relations with your neighbours:

- Before lighting a fire, warn your neighbours in advance, especially those who might be more sensitive to smoke (children, the elderly).
- Only burn permitted materials (e.g., dry wood).
- Extinguish your outdoor fire completely at the end and make sure there is no unnecessary smoke coming from it.
- Set up your fireplace away from your neighbours' rest areas, when possible.
- Never leave a fire unattended.
- Avoid lighting fires on windy days, as the wind can carry smoke and sparks to neighbouring properties.
- Opt for electric, pellet, propane or natural gas appliances, which are more environmentally friendly.

### Prohibitions

Before lighting an outdoor fire, make sure you comply with the following regulations and restrictions:

- prohibit all fires when a smog warning from Environment and Climate Change Canada is

in effect in the territory of the City of Laval (in whole or in part).

- making open-air fires (open fires) unless you have requested permission at least 15 days in advance from the Fire Safety Department's Prevention Division at 450 662-4450.
- fueling or maintaining a fire with an accelerant other than firelighters specifically designed and sold for barbecues.
- burning waste and green wood.

### Offense and fine

The City imposes fines on all individuals who violate the regulations, ranging between \$200 and \$4,000.

### HEAT PUMP & AIR CONDITIONING

Air conditioning units include heat pumps, central air conditioners, split systems and fixed wall-mounted air conditioners, used to cool a residence or heat the water in a swimming pool.

Air conditioners using water cooling are prohibited.



An air conditioning unit, such as a heat pump, central air conditioner, split system and fixed wall-mounted air conditioner, may be installed without a permit provided that the following rules are respected.

For all types of housing, consult the town planning code (articles 265 and 266).

### Offense and fine

The City imposes fines on all individuals commenting on an infraction regarding the location of the device. The regular fee is \$400.

### NOISE

The City of Laval has adopted a bylaw to limit noise pollution and ensure the peace and quiet of the neighbourhood. It sets noise limits that must not be exceeded day and night.



To preserve public peace and quiet, disturbing noises (construction work, air conditioning, swimming pool equipment (pump), business or industrial operations, etc.) are regulated.

Maximum permissible noise level in dB(A)	Outside, in a relaxation or leisure area	Inside, in an occupied room (except the garage):
Between 9 p.m. & 7 a.m. (at night)	50	40
Between 7 a.m. & 9 p.m. (daytime)	55	45

▶ Continued on page 15

*Wishing a warm welcome to all new Laval residents*



**VOULA KOTTARIDIS**  
**(514) 993-5010**  
**AGENTVK@GMAIL.COM**

EXCELLENT SERVICE | EXCEPTIONAL RESULTS



AGENCE IMMOBILIÈRE 450.682.2121

*Bienvenue à tous les nouveaux résidents vivant dans notre région !*



*Wishing a warm welcome to all new residents that chose to live in our beautiful riding!*



**SONA LAKHOIAN OLIVIER**  
 Députée de / MNA for Chomedey

450-686-0166 | Sona.LakhoianOlivier.CHOM@assnat.qc.ca

# LAVAL'S MUNICIPAL BYLAWS

## ◀ Continued from page 14

For noises coming from a musical device or if they are generated by people, please contact the police department at 9-1-1.

### The exceptions

The noise regulations allow for certain exceptions, such as:

- Construction work between 7 a.m. and 7 p.m. Monday to Friday and from 9 a.m. to 5 p.m. on Saturday
- Landscaping maintenance work (mowing, leaf blower, rototiller, chainsaw, edger, hedge trimmer, etc.) is permitted from Monday to Friday from 7 a.m. to 8 p.m., and from 9 a.m. to 5 p.m. on Saturdays, Sundays and holidays.
- Community activity permitted on public roads or in a park
- Noises originating from road, rail, aircraft or marine vehicles. Example: a siren, an emergency vehicle, a rear reversing alarm, etc.
- Residential or commercial snow removal services, at any time
- Bells or chimes used by a religious institution, a school or a college
- Children's activities in an early childhood centre (CPE), a daycare centre or a schoolyard
- Activities of users of a sports or recreational facility

### Offense and fine

The City can issue tickets to any person committing a violation of the regulations. Fees can range between \$200 and \$4,000.

### NUISANCES

The City of Laval has implemented regulations on nuisances in order to preserve the quality of the environment and ensure the health and safety of the population.

This regulation aims to regulate the following elements.

#### LAWNS AND HARMFUL PLANTS

It is prohibited to keep lawns, weeds, and brush higher than:

- 20 cm on built-up land;
- 30 cm on vacant land.

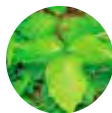
Certain plants are permitted, regardless of their height, including flowerbeds, flowers, ornamental and native plants, perennials, and well-maintained trees and shrubs. Please note that to promote biodiversity, it is permitted and recommended to:

- Delay the first mowing of your lawn by a few weeks, as dandelion flowers are an essential source of food for pollinators at the beginning of the season (Dandelion Challenge, May Without a Mower).
- Encourage ground cover landscaping, which offers numerous environmental benefits in addition to requiring less maintenance. Poorly maintained lawns encourage the spread of harmful or invasive plants in the neighbourhood. In addition, tall grass provides a more favorable environment for insects and pests.

#### Tips:

- Mow your lawn regularly or arrange for someone to do it for you if you have to be away from home.
- Reduce lawn space in favor of a vegetable garden or landscaping with low-maintenance native plants.
- Plant ground cover plants that stay less than 20 cm tall, such as clover and thyme.
- Remove harmful or invasive plants as soon

as they appear to prevent them from spreading to the neighbourhood.



**Poison ivy:** a perennial plant containing a poisonous and allergenic sap that can cause painful skin inflammation.



**Ragweed:** a plant whose pollen can cause nasal congestion, itchy eyes and nose, sneezing, and watery eyes.



**Japanese knotweed:** an invasive plant that prevents the growth of other plants and can destroy infrastructure foundations due to its powerful roots.

### LIGHTS

Most people like to sleep in the dark. Even with blackout curtains, it's sometimes difficult to completely block out outside light. If your outdoor lights are directed toward your neighbours' property, they may disturb them, which is prohibited.

#### Tips:

- Turn off your outdoor lights before going to sleep or install a motion sensor.
- If you use a light fixture, make sure it only illuminates your property, that the light beams are directed toward the ground, and that the light does not disturb your neighbours.
- Reduce the intensity of your lights, install deflectors, and avoid LED lighting, which is dazzling.

### SOOT AND SMOKE

When burning, an uncertified, poorly maintained, or improperly used stove or fireplace emits a large amount of fine particles into the atmosphere. These can have harmful effects on human health and air quality, in addition to disturbing neighbours.

#### Tips:

- Install your smoker or barbecue away from your neighbours' resting areas, whenever possible.
- The smoke and odours they give off could bother them.
- Choose electric, pellet, propane, or natural gas appliances, which are more environmentally friendly.
- Use only dry wood or any other product specifically designed for heating purposes, whether for indoor or outdoor fireplaces.
- Leaves, soft or treated wood, and other materials not designed for heating produce a lot of smoke and fine particles that are harmful to health.
- Do not use your stove or fireplace during periods of smog or poor air quality.
- Avoid lighting outdoor fires in high winds: the risk of fire increases tenfold, and the smoke disturbs neighbours within a large radius.
- Extinguish your outdoor fire completely when finished and make sure that no unnecessary smoke is released.
- Have your chimney swept by a professional.



## ▶ Continued on page 16

# Ragweed: pull it out before August 1.

Its pollen is the leading cause  
of seasonal allergies.



Learn more about  
nuisances:

[laval.ca](https://laval.ca) [Q Nuisances](#)



# Your Laval Health Services

## 6 SUPER - CLINICS :

### GMF Concorde Polyclinique médicale de la Concorde

300, boulevard de la Concorde Est  
Laval (Québec) H7G 2E6  
T 450 667-5310

### GMF Centre médical Laval Centre médical Laval

1110, boulevard Vanier  
Laval (Québec) H7C 2R8  
T 450 661-2521

### GMF Médi-Centre Chomedey Médi-Centre Chomedey

610, boulevard Curé-Labelle  
Laval (Québec) H7V 2T7  
T 450 687-6452

### GMF Sainte-Dorothée Clinique médicale Sainte-Dorothée

1, boul. Samson, bureau 102  
Laval (Québec) H7X 3S5  
T 450 689-6334

### GMF Polyclinique médicale Fabreville

Clinique Fabreville  
380, boulevard Curé-Labelle  
Laval (Québec) H7P 5L3  
T 450 628-5800

### GMF Sainte-Rose CLSC Sainte-Rose

280, boul. Roi-du-Nord  
Laval (Québec) H7L 4L2  
T 450 622-5110

## MEDICAL CLINICS WITH / WITHOUT AN APPOINTMENT

### GMF UNIVERSITAIRE LAVAL Hôpital de la Cité-de-la-Santé

1755, boul. René-Laennec  
Laval (Québec) H7M 3L9  
T 450 668-1010

### GMF CLINIQUE MONTEUIL Clinique médicale Monteuil

4650, boul. des Laurentides, bureau 200  
Laval (Québec) H7K 2J4  
T 450 628-8717

### Clinique Médicale St-François

8048, avenue Marcel-Villeneuve  
Laval (Québec) H7A 4C5  
T 450 665-1702

### GMF LE CARREFOUR MÉDICAL Centre médical Le Carrefour

3030, boul. le Carrefour, bureau 200  
Laval (Québec) H7T 2P5  
T 450 686-8899

### Centre médical Samson

4599, boul. Samson, bureau 202  
Laval (Québec) H7W 2H2  
T 450 688-7170

### Clinique médicale Ste-Rose

254, boul. Curé-Labelle,  
bureau 106  
Laval (Québec) H7L 3A2  
T 450 622-3603

### Centre Médical des Boisés

1150, boul. de l'Avenir, bureau 200  
Laval (Québec) H7N 6L2  
T 450 687-8585

### GMF - Centre médical Jolibourg

1271, boul. Jolibourg, bureau 649  
Laval (Québec) H7Y 1Z8  
T 450 689-2424

### GMF BOULEVARD DE L'AVENIR Clinique médicale de l'Avenir

1435, boulevard Saint-Martin Ouest,  
bureau 501, Laval (Québec) H7S 2C6  
T 450 668-0964

### GMF UNIVERSITAIRE DU MARIGOT CLSC du Marigot

1351, boul. des Laurentides, Vimont  
Laval (Québec) H7M 2Y2  
T 450 668-1444

### GMF CLINIQUE SANTÉ 440

4650, Autoroute 440  
Desserte Sud, bureau 310  
Laval (Québec) H7T 2Z8  
T 450 686-8444

### Clinique privée - MD-Plus

1575, boulevard de l'Avenir, bureau 220  
Laval (Québec) H7S 2N5  
T 450 933-8303

### POLYCLINIQUE MÉDICALE FABREVILLE

380, boulevard Curé-Labelle Sud  
Laval (Québec) H7P 5L3  
T 450 628-5800

### POLYCLINIQUE ST-MARTIN

1435, boulevard St-Martin Ouest  
bureau 203  
Laval (Québec) H7S 2C6  
T 450 233-6527

## CENTRE LOCAL DE SERVICES COMMUNAUTAIRES (CLSC)

### CLSC Idola-Saint-Jean

250, boulevard Cartier Ouest  
Laval (Québec) H7N 5S5  
450 668-6750

### CLSC de l'Ouest-de-l'île

4250, boulevard Dagenais Ouest  
Laval (Québec) H7R 1L4  
450 627-2530

### CLSC des Mille-îles

775 Rue Montrose  
Laval (Québec) H7E 0H6  
450 661-2572

### CLSC du Ruisseau-Papineau

1665, rue du Couvent  
Laval (Québec) H7W 3A8  
450 687-5690



# LAVAL'S MUNICIPAL BYLAWS

◀ Continued from page 15

## STAGNANT WATER

Between June 1st and October 1st, it is prohibited to maintain an unmaintained pond, pool, or swimming pool, or any accumulation of stagnant water other than a watercourse. Stagnant water encourages mosquito breeding and can give off foul odours.

### Tips:

- Add chlorine regularly to your pool or pool and ensure the water is moving.
- If the motor breaks down, lower the water level until it is repaired and be sure to apply the necessary products to prevent mosquitoes from breeding. Manually move the surface water daily.
- If the pool or pool is no longer functional and you do not plan to repair it soon, drain the water completely.
- Check all objects on your property where water could accumulate (ponds, children's toys, tires without rims, pots, etc.) and empty them when necessary.
- After a heavy rain, make sure your house's gutters, trash cans, flower pots, and other items are dry.

## WASTE

It is prohibited to leave waste on a property or balcony, or to deposit it on a public road, on a riverbank, or in a waterway.

A property piled up with waste and unused objects is unsightly and can damage the environment. It also promotes the accumulation of stagnant water and unpleasant odours, in addition to attracting certain pests.



### Tips:

- The accumulation of various objects can also be considered a nuisance. Store your items properly and donate, recycle, or throw away anything that is no longer useful.
- Collect unused or discarded building materials daily. Do not let them pile up haphazardly on the property.
- Keep your residual materials in the containers provided for this purpose, out of the reach of animals. Keep your bin and waste storage area clean at all times.
- Take out your garbage, recycling, and organic waste bins the day before collection and put them away promptly afterward.
- Large items to dispose of? Check the eligible materials and the bulky waste collection schedule on the City's website. Place them at the curb the day before collection.
- Pick up pet waste daily.

## Ecoentre and dry materials reception area

Want to dispose of construction materials,

furniture, appliances, or environmentally harmful products that cannot be collected through curbside recycling? Ensure these materials are recycled, reused, or recovered by bringing them to the ecoentre. Some of these materials can also be brought to the dry materials reception area. For details, visit the City of Laval website.



## Where does it go?

Not sure how to properly dispose of certain materials? Download the Where Does It Go? mobile app designed by RECYC-QUÉBEC to help you sort more than 800 everyday consumer products. This mobile app is available free of charge on the App Store and Google Play. A web version is also available online.

## OCCUPATION AND MAINTENANCE OF HERITAGE BUILDINGS

To preserve buildings listed as having heritage significance, the City of Laval has implemented regulations regarding the occupancy and maintenance of buildings. The purpose of these regulations is to keep them in good condition and prevent their deterioration.

### Buildings concerned

Approximately 2,600 buildings (main and secondary buildings, residential or institutional, infrastructure, cemeteries, wayside crosses, calvaries, mass graves, and a vault) are covered by the regulations relating to the occupancy and maintenance of buildings. These buildings were identified in pre-inventories and inventories carried out by specialized firms between 2015 and 2022.

To obtain the complete list of buildings of heritage interest covered by this regulation, visit Info-regulations on the [laval.ca](http://laval.ca) website.

The City of Laval has established an inventory of buildings of heritage interest under the Cultural Heritage Act. These buildings are subject to the by-law on the occupancy and maintenance of buildings, which aims to prevent their deterioration. This by-law imposes standards to ensure that structural elements, such as walls, roofs, as well as heating and water supply systems, remain in good condition.

In accordance with the Planning and Development Act, the City may require repair or maintenance work if a building is dilapidated or in poor condition.



## Main standards

- Heating
  - Residential buildings must be equipped with a permanent and well-maintained

▶ Continued on page 17

# LAVAL'S MUNICIPAL BYLAWS

◀ Continued from page 16

heating system.

- The temperature must be maintained at least 14°C.
- For non-residential buildings, the minimum temperature must be 10°C, measured in the center of each room 1 meter from the floor.
- **Water supply**
  - In a vacant building, the main water supply must be turned off unless the heating system requires a water supply.
- **Structural integrity**
  - The building components (exterior envelope, roof, foundation, doors, windows, etc.) must be in good condition and fulfill their function.
  - They must be maintained, repaired or replaced as necessary to ensure their proper functioning.

## Notice of work and deterioration

The City may require renovation, repair or maintenance work when a building is dilapidated or dilapidated.

A notice of work is then sent in writing to the owner, specifying the work to be carried out and the deadline for compliance. If the owner cannot meet this deadline and provides reasons, he or she may request in writing an additional period of up to 6 months.

If the owner of a building fails to comply with the notice, the executive committee may register a notice of deterioration in the land register. In accordance with section 145.41.4 of the Land Use Planning and Development Act, these notices are published online.

## Offense and fine

The City imposes fines for anyone who violates the bylaw, between \$500 and \$250,000.

If the offence is continuous, this continuity constitutes, day by day, a separate offence and the fine imposed for this offence may be imposed for each day that the offence continues.

## PARKING

### ON-STREET PARKING



The City of Laval has implemented regulations regarding on-street parking to ensure smooth traffic flow and maintain everyone's safety.

On-street parking is permitted, but you must follow the signs in place. Before parking, check the zones, as well as the days and times when parking is permitted. Be aware of blackout periods, which also apply on public holidays.

### Areas with vignette

Parking stickers are valid from November 1 to October 31 of each year.

They are reserved for Laval residents who request them.

Only one sticker per driving license is granted, even if you own several vehicles.

If several people live at the same address, each

of them can obtain a sticker, provided they present a valid driving license.

## Offense and fine

The City may issue fines to anyone who violates the regulations.

Violation: \$87 and if the City has to move the car, there will be an additional \$75 fee.

For more information on the application of regulation L-6070, contact the police department at 450 662-4242.

### PARKING A RECREATIONAL VEHICLE OR HEAVY VEHICLE



In Laval, regulations govern the parking and storage of recreational vehicles (RVs), heavy vehicles, and trailers on residential lots. These rules aim to ensure safety, optimal use of space, and the maintenance of neighbourhood harmony.

A recreational vehicle, such as a trailer or motorhome, may be parked on residential land provided the following rules are respected:

- the recreational vehicle must be parked in the front yard or secondary front yard parking area the maximum number of recreational vehicles that can be parked, stored or shed outside is set at:

- 1 on land with an area of less than 2,000 m<sup>2</sup>.
- 2 on land with an area of at least 2,000 m<sup>2</sup> and at most 4,000 m<sup>2</sup>.
- 3 on a plot of land with an area of over 4,000 m<sup>2</sup>.
- the recreational vehicle cannot be used for residential purposes.

### From May 1<sup>st</sup> to October 1<sup>st</sup>

- It can be parked in any yard (front, back or side).
- It must respect the following minimum distances:
  - 3 m from the sidewalk, curb, or roadway
  - 0.5 m from the side or rear lines of the field

### From October 1<sup>st</sup> to May 1<sup>st</sup>

- The vehicle must be parked in the side, secondary front, or rear yard.
- It must respect the following minimum distances:
  - 3 m from the sidewalk, curb, or roadway.
  - 0.5 m from the side or rear lines of the field.

### Parking of heavy vehicles and trailers

The outdoor parking or storage of a heavy vehicle, tool vehicle or trailer is prohibited on residential land.

### Exception for trailers

A trailer up to 3.66 m or a boat trailer may be parked, stored or shed in any yard of a residential lot, under the following conditions:

- Minimum distances to be respected:
  - 3 m from the sidewalk, the curb or, in the absence of these, the roadway

▶ Continued on page 18

# MEDIA-TREK®

mediatrek.ca  
(450) 978-0070  
info@mediatrek.ca



## NOW OFFERING TOP BRANDS OF APPAREL!

# LAVAL'S MUNICIPAL BYLAWS

## ◀ Continued from page 17

- 0.5 m from the side or rear lines of the field
- Parking in front yard or secondary front yard
- The maximum number of trailers allowed:
  - 1 trailer for a plot of land less than 2,000 m<sup>2</sup>
  - 2 trailers for a plot of land of 2,000 to 4,000 m<sup>2</sup>
  - 3 trailers for a plot of land of over 4,000 m<sup>2</sup>

### Offense and fine

The City may issue fines to anyone who violates the bylaw.

Violation: \$87 and if the City has to move the recreational or heavy vehicle, there will be additional charges.

### PETS

This regulation, inspired by best practices in animal management, aims to:

- Ensure caring and respectful animal control
- Ensuring the safety of the public and animals
- Limit the proliferation of stray animals

### Pets allowed at home

- Dog, except hybrid dog



- Cat
- Domestic rabbit
- Ferret
- Guinea pig
- All fish authorized for keeping in captivity without a permit in accordance with the regulation adopted under section 73 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (RLRQ, chapter c-61.1)
- Any animal admitted to captivity without a permit in accordance with the regulations adopted under section 42 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (RLRQ, chapter C-61.1)

### Pets not allowed at home

- Wild animals
- Poisonous animals
- The rooster, subject to the exceptions provided for in article 8 of municipal by-law L-12430 concerning animals.

### Number of animals allowed

You can have up to 4 pets, including a maximum of 2 dogs. A special permit may be granted to double the number of pets allowed, either to have custody of:

- of a maximum of 4 dogs
- of a maximum total of 8 animals

### Sterilization and microchipping

In Laval, all dogs and cats over 6 months old must be microchipped and sterilized.

Visit [laval.ca](http://laval.ca) for more information.

### PROTECTION OF WETLANDS OF INTEREST

Laval is a unique region, surrounded by bodies of water and punctuated by wetlands. The

Regional Wetlands and Water Environments Plan, approved in October 2023, represents the City's strong commitment to preserving these essential environments.



The City of Laval first protected 1,062 hectares of wetlands in June 2020 by adopting the interim control by-law (RCI) MRCL-11. Most of the standards of the MRCL-11 by-law were subsequently incorporated into the Urban Planning Code (CDU-1, 2022).

### Regulatory provisions

The provisions of the Laval Urban Planning Code (CDU-1) are designed to protect wetlands of interest. They restrict construction, works, projects, and other activities likely to harm these environments and their protected area. These regulatory provisions require the obtaining of a permit or certificate for certain permitted activities.

### SERVICE CONNECTIONS

Residences served by drinking water and municipal sewers are connected through underground pipes called service lines.



The drinking water connection line is equipped with a valve that allows the water to be shut off from the outside when necessary. This valve, often referred to as a "service box," "water man," or "distribution shutoff," is easily identifiable.

### Valve identification

It is a brownish metal disc about 10 cm in diameter, with a nut in the center. It is visible at ground level, generally on the front of the building, at the boundary between private property and municipal land.

### Usefulness of the valve

The valve is used to limit the private or public portion of a piece of land, to locate the location of the connection pipes to a residence, or simply to open or close the water.

Each owner is responsible for the private portion of the connection pipes on his land, as indicated in the diagram below.

Each owner must ensure the following:

- the water inlet valve is visible and accessible for manipulation
- the connection keyhole is neither inclined nor obstructed. When the level of the land is changed, the owner must notify the City, which will readjust the keyhole and its cover.



### IMPORTANT

Only a person employed by the City is authorized to operate the water inlet valve.

### Service request for the water inlet valve (water man)

- **Closing and reopening**
  - Planning earthworks, paving, or plumbing work? Contact 311 to arrange for the lifting or lowering of the cover and the keyed connection valve.
- **Location**
  - Look for a metal pad on the ground, at the edge of your property, near the street to locate your water inlet valve.
- **Height adjustment**
  - The City may adjust the height of the cover and the connection keyhole if it is inadequate. A height is considered adequate if the top of the cover is level with the earthworks surrounding it.

### Offense and fine

The City imposes fines for anyone who violates the bylaw, from \$500 up to \$4,000.

### SNOWMOBILES AND ALL-TERRAIN VEHICLES

The use of snowmobiles and ATVs is governed by regulations designed to ensure the safety of users and protect the environment.

The circulation of ATVs and snowmobiles is authorized:

- from December 15 to March 31.
- only on trails belonging to a recognized federation and of which you must be a member.



It is necessary to check with the Laval quad and snowmobile clubs if the trails are open, as they can be closed at any time for safety reasons or weather conditions.

It is forbidden to circulate:

- in Laval on public and private land.
- on the river since no recognized path crosses these places.

### Offense and fine

The City imposes fines for anyone who violates the bylaw, between \$300 and \$2,000.

### SNOW REMOVAL

In winter, the City of Laval makes every effort to ensure the safety of its residents. To achieve this, everyone's cooperation is essential, as everyone has a role to play in removing snow from their property.

It is strictly forbidden to deposit snow on the streets, sidewalks or medians of Laval.



## ▶ Continued on page 19

## WE REPLACE YOUR BROKEN DRAIN FOR A NEW ONE AND SEAL DRIVEWAY



### We repair:

- Cracks
- Edges of garage entrances and foundations
- Replacement of drains
- Free Drain Camera Test



Call Natale for a **FREE ESTIMATE**  
(514) 777-3774

# LAVAL'S MUNICIPAL BYLAWS

◀ Continued from page 18

## Offense and fine

The City imposes fines for anyone who violates the bylaw. 1<sup>st</sup> offense : \$107.

For more information on the application of regulation L-6070, contact the police department at 450 662-4242.

## TREES IN THE RIGHT-OF-WAY



The City of Laval maintains trees located within the right-of-way of a public road in accordance with current regulations.

Pruning is included in the cyclical maintenance program, but any pruning or felling deemed urgent may be subject to a one-off request. To find out the limit of the municipal right-of-way, consult your location certificate, as the width may vary depending on the property.

## Owner responsibilities

Ensure the use, development and maintenance (mowing of the lawn) of the unused part of the public right-of-way.

## Planting bans

### IMPORTANT

The City may require the removal of shrubs and other non-compliant elements from a property owner's development if they cause damage to municipal facilities or present a danger to public safety.

- Within the right-of-way and less than 2 m from a public road. Refer to your location certificate to find out the limits of the municipal right-of-way.
- Within 2 m of a fire hydrant, an external shut-off valve, a manhole, a municipal sewer sump, a streetlight or a sign.

## City rights

- Access properties to inspect amenities.
- Require the removal of shrubs and order corrective work if necessary for compliance or safety reasons.

## Offense and fine

The city imposes fines on anyone who does not comply with the regulations, between \$200 and \$2,000.

## TRUCKING NETWORK



Plan your trips within the city and follow the traffic rules in force.

Some streets in Laval are closed to heavy vehicle traffic, except for local deliveries.

Find accessible roads and applicable restrictions by consulting the dynamic map online.

Drivers of trucks, tool vehicles and equipment transport vehicles who do not comply with the prohibition and obligation signs in Laval are violating By-law L-10400 on the circulation of these vehicles in the city.

## Offense and fine

Drivers are liable to a fine in accordance with the Quebec Highway Safety Code (LRQ, c. C-24.2).

## UNPLUGGING GUTTERS



The City of Laval has implemented its gutter disconnection program, based on bylaw L-11870, to bring non-compliant connections up to standard.

Water from a sloping roof of a building which is evacuated by means of gutters must be discharged onto the permeable surface (lawn, flowerbeds) of the land at least 1 meter from the building.

## Benefits

- Reduce the risk of sewer backups or overloading of the foundation drain (French drain)
- Reduce the risk of algae and cyanobacteria blooms in the river
- Promote groundwater recharge and the protection of natural habitats
- Lightening the load on wastewater treatment plants
- Reduce the risk of bank erosion.

## Visit from the person representing the City of Laval

- **First visit:** Every summer, City repre-

sentatives patrol the streets to check and document the gutter connections of each residence in the targeted neighbourhoods.

- **Second visit:** For neighbourhoods already inspected, a second follow-up visit will be carried out the following year to assess the results of the interventions carried out by citizens.

Two weeks before each visit, an explanatory door hanger is hung on the door to inform the citizen about the project.

On the day of the visit, the representative rings the doorbell to obtain permission to access the backyard. If there is no answer, the inspection is limited to the gutters visible from the outside. A compliance report is sent to the owner after the first visit.

## Offense and fine

The City imposes fines for anyone who violates the bylaw: \$500 up to \$2,000.

## URBAN PLANNING CODE (CDU)



The Urban Planning Code (CDU) of the City of Laval is the legal tool that brings together all the rules that determine "where," "what," and "how" to build in the territory. It ensures that construction and development are consistent with the city's identity and that projects fit into the desired urban landscape.

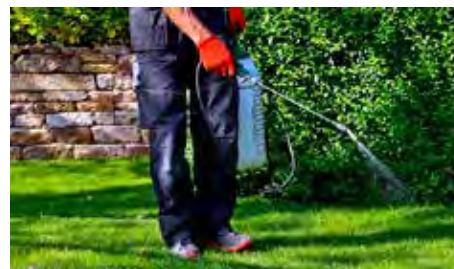
You can consult the regulations information online.

## USE OF PESTICIDES

To protect human health, the environment and biodiversity, the City of Laval regulates the use of pesticides.

Since 2021, their application outside buildings has been prohibited in urban areas, except under certain exceptions.

This regulation applies to the entire Laval territory, excluding agricultural zones, land dedicated to agricultural production as well as road, rail and energy transport corridors.



## WASTE COLLECTION AND WASTE MANAGEMENT



The City has adopted By-law L-12424 to regulate the sorting, handling, and collection of residual materials. This by-law strengthens Laval's efforts to reduce its ecological footprint by encouraging more active participation in the three-tiered residual materials collection process.

All residents must now sort their recyclables and organic materials to reduce waste sent to landfill.

This regulation applies to:

- single-family homes
- multi-unit buildings
- industries, commerce and institutions (ICI)

## Bonds

- Be served by a recycling collection service no later than September 1, 2023.
- Be served by an organic waste collection service no later than June 1, 2024.
- Allow occupants and users to participate in sorting materials (for building owners).
- Sort materials for collection.

Visit [laval.ca](http://laval.ca) for information on the specifics.

## WATERING

In Laval, drinking water is a precious resource. To preserve it, the City enforces Bylaw L-12778 concerning water consumption and use, which includes specific schedules for watering lawns from May 1 to September 30.

## Permit

- **Hand watering**
  - Flowers, vegetable gardens and flowerbeds can be watered at any time.
- **Garden hose equipped with a hand-held release shut-off device**
  - Washing of certain equipment (vehicles, windows, patios and terraces)
  - Flowers, vegetable gardens and flowerbeds can be watered every day from 6 a.m. to 9 a.m. and from 5 p.m. to 8 p.m.
- **Automatic and non-automatic watering**
  - of lawns, trees, shrubs, hedges, flowers, vegetable gardens, flowerbeds, and other plants according to the specific watering period associated with your home. You can use the search tool to find out.

▶ Continued on page 20

including logo with 1 colour

**500**  
for  
**\$1.48**  
each

**Media-TREK**

**Media-TREK**

**Media-TREK**

**Media-TREK**

**Media-TREK**

mediatrek.ca | (450) 978-0070 | info@mediatrek.ca

# LAVAL'S MUNICIPAL BYLAWS

## ◀ Continued from page 19

The use of these systems is prohibited between October 1 and April 30.



### Forbidden

- Clean parking areas, sidewalks, walls and roofs (permitted once a year with pressure washer between April 1 and May 15).
- Use a garden hose without a release shut-off device (gun).
- Use a garden hose to melt the snow.
- Damaging or leaving in poor condition a water pipe, faucet, toilet, swimming pool, or other appliance so that water is wasted.
- Allow water from irrigation to run off into the street or onto neighbouring properties.
- Use more than one garden hose at a time and connect more than one wand to it.

### Description of watering methods

- **Non-automatic watering system**  
A system that must be started and stopped manually, and does not require hand-holding during use.
  - Perforated, soaker, porous, or micro-

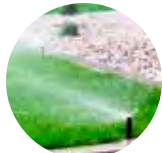
porous garden hoses are considered non-automatic watering systems.

- A hand-held, release-stop hose used specifically for lawn watering is also considered a non-automatic sprinkler system.



- **Automatic watering system**

Integrated system by pipe-line, programmable with timer that ensures automatic start and stop. The system must be equipped with an automatic rain gauge/humidity detector.



- **Garden hose equipped with a hand-held release shut-off device**

Refers to watering with a hose, connected to the distribution network, equipped with a release closure held by hand during the period of use.



- **Watering can in hand**

It is a container with a spout and a handle. It allows you to pour water in a controlled manner onto plants, flowers, or seedlings.

### Offense and fine

The City imposes fines for anyone who violates the bylaw, between \$100 and \$4,000.

### TOWARDS A GREENER LAVAL

Every little helps. By taking care of your lawn in an eco-friendly way, you're helping to make Laval greener and more sustainable, while also helping to preserve our water resources.

Want to transform your land into an oasis of biodiversity while reducing maintenance? The City of Laval is here to help. Learn how to develop your land to promote biodiversity.

To learn more, consult the City's website.

### WINTER SHELTER

The installation of a temporary car shelter for the winter is authorized from October 15 until April 30 of the following year.

No permit is required for the installation of a winter shelter.

### Applicable standards

The installation of a winter shelter must meet certain conditions, namely:

- be a residential building and the shelter is located on the same land as the main building.
- be installed on an access or parking driveway or parking space. It cannot be installed on a normally grassy surface or a space not intended for this purpose.

The following provisions apply to a winter shelter for vehicles:

- the shelter must not conceal, for road safety purposes, a road or tourist sign or traffic light or a traffic signal from any point on the roadway of a street located 30 m or less from the post of such a sign, panel or traffic light;

- the shelter must be installed so as to cover in whole or in part an access or parking driveway or a parking space;
- notwithstanding subsections 4 and 5 of section 2 of chapter 3, the shelter must consist of a structure covered with a covering of plastic film or canvas designed for this purpose, fiberglass or painted plywood panel;
- no utility equipment shall be used to attach or secure the shelter;
- the structure and covering of the shelter can be installed from October 15 and must be removed by April 30 of the year following installation.



### Violations and fines

Failure to comply with the regulations of the CDU may result in the following consequences:

- The inspectors of the urban planning department may require the owner concerned to make the necessary corrections.
- The owner may be fined. The amount ranges from \$400 to \$2,000.

Visit the website for the complete regulations on winter shelters for vehicles.

Visit the [laval.ca](http://laval.ca) website for more details on all the bylaws, references, fees, and any other additional information.

# LAVAL'S PROGRAMS AND GRANTS

Take advantage of the financial assistance offered by the City of Laval to carry out your projects and improve your quality of life.

### Tree planting programs

Trees are our best allies in the fight against climate change. Take advantage of the City of Laval's help to plant some on your property.

### Subsidy for the purchase of washable diapers

Take advantage of the financial assistance to purchase cloth diapers. It's good for your baby, the environment, and your wallet.

### Grant for the purchase of sustainable personal hygiene products

Disposable tampons and pads produce tons of waste. Take advantage of the financial assist-

ance to switch to more environmentally friendly alternatives.

### Car sharing subsidy

Get up to \$500 in financial assistance by signing up to a car-sharing service and adopt a practical, economical, and environmentally friendly mode of transportation.

### Grant for the development of a biodiversity garden

Transform your land into a blooming natural space with financial assistance. Pollinating insects and local wildlife will love you.

### Grant for the replacement or removal of an indoor fireplace or wood-burning appliance

Get up to \$1,000 in financial assistance to replace your wood-burning appliance, or up

to \$150 in financial assistance to remove it without replacing it.

### Bike sharing grant

Explore the city by bike. The City of Laval will reimburse part of your bike-sharing subscription fees.

### Grant for the replacement of an oil heating system

Get up to \$2,000 to replace your oil heating system and help reduce greenhouse gas emissions in our region.

### Financial assistance for people aged 65 and over

From the age of 65, the City of Laval offers you financial assistance of up to \$300 per year.

### Laval Leisure Access Program

Register for free for cultural, sporting, leisure

and outdoor activities in Laval.

### Home adaptation program

Get financial assistance to carry out work that meets the needs of a disabled person in your home.

### Heritage Building Revitalization Program

Get financial assistance of up to \$35,000 to renovate or restore your heritage building.

### Free Drinking Water Saving Kit

Drinking water is a precious resource. Receive your free WaterSense kit to help you reduce your consumption.

Visit the [laval.ca](http://laval.ca) website to learn more about all the programs and grants and how to take advantage of them.



Centre Dentaire  
*Notre-Dame*  
Dental Center

Serving the community for over 25 years...  
Our priority is your **healthy smile**...

**Dr. Savas Fortis, DDS**  
Chirurgien dentiste / Dental Surgeon



**4375, Notre-Dame, suite 7, Laval**  
*(corner Elizabeth)*

For your entire dental needs call :  
**450-682-3921**

**Monday to Friday 8:00 am to 7:00 pm**  
**Saturday 8:00 am to 1:00 pm**

# Attendance surges for 2026 Laval Hellenic Summer Festival

*More than 15,000 turn out to celebrate Greek culture and Canada Day*

**MARTIN C. BARRY**  
Local Journalism Initiative Reporter  
marty@newsfirst.ca

For the first time in years, the yard outside Holy Cross Greek Orthodox Church on Souvenir Blvd. in Chomedey was filled with an almost overflow crowd last Saturday evening for a celebration on day two of the Laval Greek community's annual Hellenic Summer Festival.

In recent years, attendance at the Laval Hellenic Summer Festival fell off discernibly as unpredictable weather patterns, as well as the Covid-19 pandemic, discouraged many with Hellenic roots from turning up for the three-day event.

## Hellenic ancestry celebrated

But last weekend, on the Saturday evening following Canada Day, all that was but a memory.

Tighter than usual security dealt with long lineups at the gate, as 3,000 people with Hellenic ancestry from all over the Montreal region converged at the landmark church for the largest celebration of Greek heritage seen in Laval in some time.

In all, more than 15,000 people attended the Laval Hellenic Summer Festival. It was one of several Hellenic cultural festivals held each summer in Parc Extension, on the West Island and on the South Shore.

Now in her second term as the Hellenic Community of Greater Montreal's regional

president for Laval, Katerina Hulis was delighted that the weather this year was perfect compared to a good number of years past.

"We're having a full three days of sunshine – it has been such a blessing," Hulis, who helped lead the committee which organized the festival, said in an interview with Newsfirst Multimedia.

## Festival expansion next year?

According to Hulis, there was also a big demand by vendors hoping to set up merchandise kiosks – to the point some had to be turned away, she said.

As such, she suggested it might be necessary next year to expand the festival's offerings given an apparent revival of interest in Hellenic culture by members of the local Greek community.

Hulis saw the resurgence as a sign that a younger generation of Montreal's Greeks are becoming more involved in their ancestral community.

"I think that by us embracing the youth and allowing them to actually feel what it is to be a member, we are giving them a space where truly they feel they are supported and belong and I feel they have connected with that," she said.

As it was just a few days since Canada Day, the festival was an occasion, as always, to celebrate the nation's cultural origins and its multicultural diversity – even though the festival remained primarily a celebration of



On the Saturday evening following Canada Day, more than 3,000 people with Hellenic ancestry from all over the Montreal region converged on Holy Cross Greek Orthodox Church in Chomedey for the Laval Hellenic Summer Festival. (Photo: Martin C. Barry, Newsfirst Multimedia)

Hellenic values and culture.

## Festival format updated

In a significant updating of the festival's format this year, the "head table" (where the dignitaries normally sit together, although cut off from the rest of the crowd) was set aside for something less formal. Cocktail tables were placed a short distance from the the stage, where anybody could chat the dignitaries up and talk politics or current issues.

Among the dignitaries who dropped by to

enjoy some Hellenic ambience, some BBQ'd Greek delicacies and a piece of Canada Day cake were HCGM president Basile Angelopoulos, Chomedey city councillor Aglaia Revelakis, Renaud city councillor Seta Topouzian and Le Carrefour city councillor Mohamed Bâ.

Also on hand were L'Abord-à-Plouffe councillor Vasilios Karidogiannis (representing Mayor Stéphane Boyer), Souvenir-Labelle councillor Sandra El-Helou, Chomedey MNA Sona Lakhoyan Olivier and Laval-Les Îles MP Fayçal El-Khoury.

# Another CAQ MNA decides not to seek re-election in October

*Recruited by François Legault, Céline Haytayan is leaving politics*

**MARTIN C. BARRY**  
Local Journalism Initiative Reporter  
marty@newsfirst.ca

Coalition Avenir Québec MNA for Laval-des-Rapides Céline Haytayan has announced she won't be seeking a second term in office.

Haytayan, who defeated former Quebec Liberal Party MNA for Laval-des-Rapides Saul Polo in the 2022 election, had initially been introduced to voters as a star candidate with a background in economics, although she was never appointed to the CAQ cabinet.

Instead, Haytayan served as parliamentary assistant to the Minister of the Economy, focusing on artificial intelligence, science and innovation, among other areas.

## Supported Fréchette

She also supported Christine Fréchette in the CAQ's recent leadership race to succeed François Legault as party leader and provincial Premier.

Haytayan stated in a recent interview with a Montreal daily that Fréchette deserves credit for restoring the CAQ's credibility and bringing the party back as a contender in the upcoming

electoral race. She said her decision to leave politics was for personal reasons.

"In 2022, when I presented myself to you, my commitment was fueled by unwavering energy and deep conviction," she wrote in a recent message to her riding's constituents. "To seek a mandate and serve the public, I firmly believe that one must feel this impulse wholeheartedly."

She said she chose not to run again "out of honesty with myself, but also out of respect for the CAQ."

## May return to politics

Haytayan worked for 14 years at the Montréal International economic development agency. She was also responsible for international corporate affairs at software developer Ubisoft before joining the CAQ prior to the last provincial election.

She said she is not ruling out a possible return to politics in the future. "I have no regrets. I thoroughly enjoyed my time in politics," she said.

It's worth noting that in recent months, around thirty CAQ MNAs, including several ministers, have left the party or announced that they will not be running in the October provincial election.



## A2 AUTO

### Professional Auto Body Repair & Painting

Insurance Work Accepted  
All Work Guaranteed  
Expert Color Matching  
Factory Genuine Parts  
Import Car Specialists  
Major & Minor Repairs

514 476-4565

1385, Boul. des  
Laurentides, Local 103  
Vimont, Laval



# Things to do **UPCOMING**

Looking for something to do? Here are some upcoming events happening in the Laval area.

## LAVAL BEER FESTIVAL



July 10-12

Nature Centre

901 Av. du Parc, H7E 2T7

The Festival des Bières de Laval is the must-attend summer event for discovering a selection of Quebec products such as craft beers, ciders, spirits and other gourmet products.

For one weekend, festival-goers are invited to experience a unique moment at the magnificent Centre de la nature de Laval for this great family celebration!

[festivaldesbieresdelaval.com](http://festivaldesbieresdelaval.com)

## THE QUEER SHOW



July 17

Maison des arts de Laval

1395 Concorde Blvd. West, H7N 5W1

The Théâtre des Muses presents \*Le Show queer\*. In this show, the performers have free rein: no set theme, no limits—just pure fun and lots of laughter. Everyone is welcome in this safe and hilarious space, whether you're queer or not.

Don't miss this chance to experience a moment of pure fun as you discover the comedians featured here.

[co-motion.ca](http://co-motion.ca)

## 2026 WORLD CUP



Until July 29

Sheraton Laval Hotel - La Piazza

2440 A. des Laurentides, H7T 1X5

For the 2026 World Cup, La Piazza restaurant has put together a special program to celebrate. They've created a custom menu featuring paninis, chicken wings, and a selection of five poutines inspired by different countries: Canada, Mexico, Greece, Italy, and France. Come watch the live broadcast of all the games while enjoying a delicious meal.

[restolapiazza.com](http://restolapiazza.com)

## ENCHANTING SUMMER GARDEN



Until July 31

Carrefour Laval

3003 Le Carrefour Blvd., H7T 1C7

To celebrate summer, Carrefour Laval is displaying a multisensory experience that will immerse you in the art of taking life at a slower pace.

The installations will be on view through July 31.

[shops.cadillacfairview.com](http://shops.cadillacfairview.com)

# SAVE MONEY

Print your personal cheques with us with confidence!

**Full Banking Security Features**

**160  
cheques  
for  
\$64**

**450-978-0070**

**info@mediatrek.ca**

**mediatrek.ca**

**MEDIA-TREK®**

Communications - Promotions - Marketing



## Gas leak forces evacuation in Saint-Vincent

On Monday June 29, the Laval Fire Dept. responded to an emergency at the Saint-Vincent-de-Paul industrial park involving a gas leak that forced the evacuation of people living in the area.

Excavation work, taking place at the industrial enclave on Boulevard Leman near the junction of Route 125 and Autoroute 440 in eastern Laval, is believed to have caused a gas leak that occurred around 6:44 p.m.

After 9-1-1 the emergency call centre was alerted, the first of 22 firefighters dispatched by

the LFD to the scene (six firefighter units and supervising officers) arrived at 6:50 p.m. and immediately detected the distinctive sound of the gas leak.

As a precaution, the firefighters quickly evacuated nearby buildings to ensure the safety of their occupants. These preventative measures continued until the leak was located, contained and repaired by gas containment experts at 7:40 p.m. No one was reported to have been injured during the incident.

## Faulty electric bike battery starts house fire

Firefighters were forced to rescue a family dog after the lithium battery of an electric bicycle, which had been left plugged in inside the garage of a house on Macao Street in Fabreville, caught fire on the evening of Monday June 29.

The LFD sent seven units, including 29 firefighters and supervisors, to the area, located just south of Sainte-Rose Boulevard to respond to the outbreak. The first firefighters arrived on the scene at 9:15 p.m., seven minutes after the 9-1-1 call.

Thick smoke from a garage attached to the single-family home was beginning to spread to the rest of the building. While ensuring the safe evacuation of the dog, the firefighters quickly moved toward the source of the fire to contain it.

By 9:36 p.m., firefighters had completely put out the flames, then carried out an extensive ventilation of the heavily smoke-filled premises. There was estimated damage amounting to approximately \$75,000 to the building's structure and \$50,000 for its contents.

## Other recent fires in Laval

June 25 | 11:48 PM // Building fire on Rue des Vosges in Laval's Vimont district. Residential building. Visible flames. Fire located at the rear

of the house. Spread to the roof and a neighbouring building. The code was 10-12, requiring the sounding of a second alarm.



## SQ seizes more than 300K of vaping devices, while freezing \$1.8 mil.

Laval was one of nearly a dozen communities across Quebec where the Sûreté du Québec's Contraband Investigation Service conducted a series of raids targeting a criminal organization alleged to be involved in the large-scale importation and distribution of flavored nicotine vaping products in Quebec where their sale is prohibited.

The operation was carried out in collaboration with members of the Tobacco ACCESS Section of the Laval and Gatineau police forces, as well as officers from the Montreal, Terrebonne, Roussillon and Longueuil police forces.

In total, 10 searches were conducted at residences in LaSalle, Candiac, Brossard and Dorval, while 7 were carried out at businesses in LaSalle, Vaudreuil-Dorion, Sainte-Annes-Plaines, Laval, Terrebonne, St-Lambert-de-Lauzon and Gatineau.

According to the provincial police force, a total of 8 vehicles were also seized.

The SQ issued the following preliminary summary of the searches:

- More than 300,000 e-cigarettes and refills

seized;

- 6,500 contraband cigars;
- More than 10,000 contraband cigarettes;
- Nearly \$500,000 in Canadian currency;
- Valuables (jewelry, watches);
- Accounting documents.

In conjunction with the province's Director of Criminal and Penal Prosecutions (DPCP), 13 bank accounts were also frozen with balances totaling over \$1,800,000.

According to the SQ, the transactional website "vapme.fr" was also shut down.

"The network is suspected of fraud because it failed to declare its business income and laundered the proceeds of crime," the SQ said in a statement, while noting that the sale of flavored e-cigarettes "is an emerging scheme linked to organized crime throughout Quebec."

More than 120 police resources contributed to the operation, in addition to representatives from Santé Québec and the Canada Border Services Agency (CBSA). The SQ said the Financial Transactions and Reports Analysis Centre of Canada (FINTRAC) also contributed to the investigation.



**SÉCURITÉ SPARTAN SECURITY**

*25 years at your service!*

**(514) 289-8585**

**ALARM SYSTEM INSTALLATION + 12 MONTHS MONITORING!**

**A COMPANY YOU CAN TRUST**

- Burglar
- Fire
- Cameras
- Intercoms

**24 HOUR MONITORING**





# Kids' corner



## Make adorable little yarn monsters!

Do you like doing crafts? Try this fun and simple project to create cute and colourful monsters.

### SUPPLIES

- Yarn
- Pipe cleaners
- Self-adhesive googly eyes
- Scissors
- A rectangle of cardboard slightly larger than your hand

### METHOD

1. Place the cardboard in front of you so it stands taller than it is wide.
2. Wrap the yarn around the cardboard vertically about 20 to 25 times.



3. Cut the yarn along each side of the piece of cardboard to the length you like.
4. Slide a pipe cleaner between the yarn and the top of the cardboard. Make sure both ends of the pipe cleaner stick out evenly on each side.

5. Remove the cardboard and twist the two ends of the pipe cleaner tightly, right next to the yarn, to hold all the strands together.
6. To form the head, tie a second pipe cleaner around the yarn to create a ball shape where the yarn folds over the first pipe cleaner.
7. Shape the eyes by curling the two ends of the pipe cleaner above the head into circles. Tip: For perfect circles, wrap the pipe cleaner around a pencil.
8. Trim any uneven yarn strands to tidy up the body. Snip off the extra pipe cleaner ends sticking out behind the head.

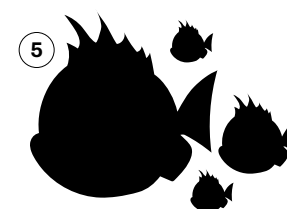
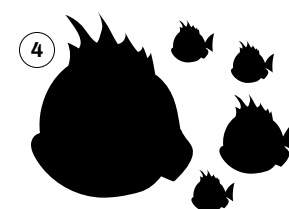
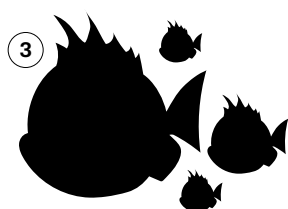
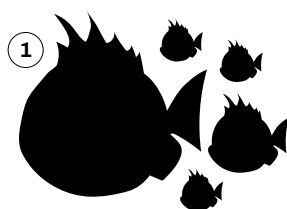
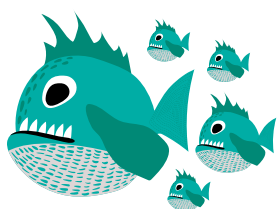
9. Stick the googly eyes on, placing one eye on each rounded end of the pipe cleaner and one in the middle of the head.

There you have it, your first monster! You can have fun creating other monsters with different colours or by twisting the pipe cleaners into playful shapes—try making corkscrew antennae, for example. You can also change the number and position of the eyes. It's up to you!



## Not a shadow of a doubt

## WHICH SHAPE MATCHES THE COLOR IMAGE?



Answer: 4

# BEST CHILDREN'S PARTIES IN LAVAL

We bring the party to you!

# FUN 2DO



Reserve today and enquire the various entertaining and creative parties we organise.

# www.fun2do.ca

## 514-506-4430

## @fun2do.ca





# DIRECT ANSWERS

FROM WAYNE & TAMARA

## INVISIBLE WOMAN

**Q** My boyfriend and I plan on buying a home together. He has been divorced 12 years and has four adult children, two boys from his first marriage and two girls from the second. They grew up together on weekends with their father and his second wife.

He and his first wife hate each other. He gets along with his two daughters and now, after a period of estrangement, with his older son. Recently he has not had contact with his younger son. I am concerned. This young man is a college grad but more of a mama's boy and in the past into drugs.

My boyfriend loves all his children and misses them terribly when they're not in his life. I have known him as a friend for 10 years, dated him for six, but the children have not met me.

When he dated and lived with another woman, she verbally mistreated the children. She never incorporated his family photos in their house, and all pictures were of her family only. I am sure the children noticed this the few times they were invited over.

My boyfriend is so proud to show me pictures of his children, and he tells me everything about them. I feel as if I already know each and every one of them. I want them to know I love their dad, and I open my arms to each of them as if they were my own.

I would like to invite his children often to our new home and get them into a more family-oriented relationship with their dad. I plan on making a wall with all our family photos. I would also like to have everyone for a long weekend at our home, or take a trip to a dude ranch or someplace fun. Would this be a good idea?

How should I go about bringing this once close family back together as a new family unit? What would be the best way to help my boyfriend get closer to his younger son?

Twyla

**A** Twyla, if you saw a man running down the street, what should you do? Do you think it might make a difference why he was running? Heck, yes.

If the police were chasing him because he assaulted a woman, you might lob something in his path to slow him down. If a large dog was chasing him, you might grab a shovel to hold the dog at bay. And if he was running for his health, you probably would do nothing at all.

Each of your boyfriend's children has a story, and if they told you their version of growing up, you might swear they weren't talking about the same family. It's fantastic to welcome them with open arms, but what looks to you like a once idyllic family may not have been so idyllic.

Start slow. You dated their father six years and these young adults don't know who you are. That shows a level of family disconnection. And your boyfriend's younger son? It doesn't sound as if he is on a spiritual journey. More likely he is running from what he comes from.

So first let the children know you exist. The grander event you make this, the grander the chance for a catastrophe. Don't go from zero to 60 with people you never met. Some family members don't mesh, and when they grow up and have their own personality, they may not enjoy each other's company.

It might be best to meet the children one at a time or on neutral territory, like a restaurant. They have an idea how they want their own lives to go. Don't be sad or surprised if you can't pull them together. But keep the door always open. Let them feel your warmth and your welcome. You can't resurrect the past, but you can create something new.

Wayne & Tamara

## LOW ROAD

**Q** I have been dating my girlfriend a year. We dated a couple of months while she was still living with her previous long-term ex. Officially she was cheating, however, I figured our association was a stepping-stone out of what she called "a difficult relationship."

I recently learned she cheated on him several times over many years. I recoiled at this. She explained the latest of these episodes was eight years ago. This casts doubt on my belief she could be faithful to me. Should I pull the plug before I get in too deep, or

give her the benefit of the doubt and proceed with caution?

Barry

**A** Barry, the last time she cheated wasn't eight years ago. It was a few months ago. With you. How can you give your heart cautiously? Why don't you realize momentum may keep you with her when your worst fears are realized.

Wayne & Tamara

WAYNE & TAMARA MITCHELL are the authors of YOUR OTHER HALF ([www.yourotherhalf.com](http://www.yourotherhalf.com))

Send letters to: Direct Answers, PO 964 Springfield, MO 65801-0964

or email: [GetInTouch@WayneAndTamara.com](mailto:GetInTouch@WayneAndTamara.com)

WAYNEANDTAMARA.COM


# CLASSIFIEDS • NOTICES • JOBS

THE LAVAL news

THE NORTH SHORE News

Nouvelles PARC-EXTENSION News

Call 450 978.9999

Payment:   



**AVIS PUBLIC – Jour, heure et lieu des séances ordinaires du conseil des commissaires et du comité exécutif de la Commission scolaire Sir-Wilfrid-Laurier pour l'année scolaire 2026-2027**

AVIS PUBLIC est par la présente donné que le règlement n° BL2000-CA-05 : *Jour, heure et lieu des séances ordinaires du conseil des commissaires de la Commission scolaire Sir-Wilfrid-Laurier* ET le règlement n° BL2008-CA-15 : *Jour, heure et lieu des séances ordinaires du comité exécutif de la Commission scolaire Sir-Wilfrid-Laurier* ont été adoptées à la séance ordinaire du conseil des commissaires de la Commission scolaire Sir-Wilfrid-Laurier tenue le 25 juin 2026.

Ces règlements entrent en vigueur le jour de la publication du présent avis public et sont disponibles sur le site Web de la commission scolaire.

Fait à Rosemère (Québec)

2 juillet 2026

M<sup>e</sup> Anna Sollazzo, secrétaire générale

**PUBLIC NOTICE – Day, Time and Place of Regular Meetings of the Council of Commissioners and the Executive Committee of the Sir Wilfrid Laurier School Board for the 2026-2027 School Year**

PUBLIC NOTICE is hereby given that by-law no. BL2000-CA-05: *Day, Time and Place of Regular Meetings of the Council of Commissioners of the Sir Wilfrid Laurier School Board* AND by-law no. BL2008-CA-15: *Day, Time and Place of Regular Meetings of the Executive Committee of the Sir Wilfrid Laurier School Board* were adopted at its regular meeting held on June 25, 2026.

These by-laws come into force upon the publication of this notice and are available on the website of the school board.

Given at Rosemère (Québec)

July 2, 2026

M<sup>e</sup> Anna Sollazzo, Secretary General

Your message travels farther with us.

ADVERTISE WITH US.

THE LAVAL news

450-978-9999

## WE BUY GOLD AND DIAMONDS

450-681-1363

- For over 38 years -



Before selling elsewhere, come see us!

Mon. to Wed. - 10am to 5:30pm  
Thurs. and Fri. - 10am to 7:00pm

Saturday - Closed

Sunday - Closed

[achatorlaval.ca](http://achatorlaval.ca)

Same address since 1989

1799, boul. Curé-Labelle,  
Chomedey (North of St-Martin)



## AU VIEUX DULUTH® JOB OPPORTUNITY

AU VIEUX DULUTH  
LAVAL RESTAURANT

MANAGER  
FULL TIME

1755 INDUSTRIAL BLVD.  
LAVAL QC

CALL VICKY; 450 663 1165

ALIMENTS GOURMETS  
MEDOR WAREHOUSE

CENTRAL KITCHEN HELPER  
FULL TIME

815 BOUL. ST MARTIN O.  
LAVAL QC

CALL JOHN; 450 663 1165

[auvieuxduluth.com](http://auvieuxduluth.com) | [info@auvieuxduluth.com](mailto:info@auvieuxduluth.com)

**PANIER DU FERMIER**

**BASKET OF**  
*Fruits and Vegetables*

**16 to 20 VARIETIES**

**2 EASY STEPS:**

- 1 Book your basket online or by phone from Monday to Thursday
- 2 Pickup Thursday, Friday or Saturday. Delivery available

**(514) 244-9885**  
**panierdufermier@gmail.com**

A value of **\$70+** at the supermarket  
**You pay only \$40**

VISIT OUR FACEBOOK AND INSTAGRAM PAGE!  
**@PANIERDUFERMIER**  
**PANIERDUFERMIER.CA**

**Our weekly customers**  
**save**  
**\$1,700**  
 up to **per year**

# 'Uncertainty' hangs over Canada's economy with non-renewal of CUSMA with U.S.

*Canada-U.S. business relationships have weakened during trade war, CFIB says*

**MARTIN C. BARRY**  
Local Journalism Initiative Reporter  
marty@newsfirst.ca

As CUSMA negotiations move into a new phase after the U.S. government's failure to renew the trade agreement with Canada, the Canadian Federation of Independent Business (CFIB) is calling on Prime Minister Mark Carney's Liberal government to ensure small business priorities remain front and centre.

On July 1, when the Trump administration decided it would require annual reviews of the Canada-United States-Mexico Agreement instead of renewing it in its current form, minister responsible for Canada-U.S. Trade Dominic LeBlanc issued a statement after a meeting with U.S. and Mexico counterparts.

## Global economic uncertainty

"In this meeting, I reaffirmed Canada's unwavering support for the CUSMA and its renewal," said LeBlanc.

"Canada approaches these discussions from a position of strength and with the goal of preserving and strengthening one of the most successful trading relationships in the world," he continued. "At a time of global economic uncertainty, Canada is a stable, reliable and trusted partner."

Small business owners in Canada "are frustrated" with the uncertainty, said Dan Kelly, president of the CFIB, Canada's largest association of small and medium-sized businesses with 103,000 members across the country.

He said the ongoing uncertainty around tariffs and trade has delayed real decisions on investment and growth, while adding that "protecting Canada's existing CUSMA exemptions must remain government's top priority."

"While Canada's continued tariff-free CUSMA access has helped enormously," said Kelly, "small businesses are facing several major pain-points, including sectoral tariffs on steel and aluminum and challenges for small volume exporters in demonstrating CUSMA compliance."

## Most SMEs want best deal possible

According to the CFIB, two-thirds (64 per cent) of small businesses in Canada support taking the time needed to secure the best possible terms for renewed or renegotiated CUSMA, compared to only 16 per cent who would prefer a quicker but potentially less favourable agreement.

The CFIB maintains that Canada-U.S. business relationships have weakened significantly during the trade war, with 75 per cent of SMEs saying the tariff fight has strained their relationships with U.S. partners or clients in April 2026, up sharply from 49 per cent in March 2025. Only 40 per cent of small firms now view the U.S. as a reliable trading partner.

As a result, nearly half (48 per cent) of Canada's SMEs trading with the U.S. have shifted to non-U.S. suppliers or customers. Among those, nearly three-quarters are pivoting to domestic markets. Beyond Canada, Asia (40 per cent) and EU countries (39 per cent) are the top alternatives though high shipping costs, border delays and complex custom procedures limit broader trade diversification.

## No replacement for U.S. market

"While business owners are doing what they can to diversify their trade, we're never going to

be able to entirely replace the 340-million-person market that exists right along our border," said Kelly. "That's why it's so important to get this right and get a deal that business owners are confident will hold for years to come."

As talks continue, according to Kelly, negotiators should seek out areas where there is common ground for improvement, including making CUSMA more accessible to small business owners, streamlining customs rules at the border and clarifying rules of origin.

"As negotiators look ahead to the next version of the agreement, they need to understand it's not an easy process for small businesses to navigate," said Corinne Pohlmann, CFIB executive vice-president of advocacy. "Unclear rules of origin, and high compliance and administrative costs mean some small firms are forced to weigh paying tariffs instead of using CUSMA."

"We can do better," she continued. "Ottawa must ensure that small business voices are included in trade negotiations and secure a deal that is clear, accessible and works for businesses of every size."

## Uncertainty hangs over businesses

In an interview with Newsfirst Multimedia, a spokesperson for the CFIB explained what the fallout might be for Canada's small and medium-size businesses in light of the non-renewal of CUSMA.

"I think the main concern on our end is that it just continues the ongoing uncertainty that has plagued small business owners since the trade war started," he said. All the same, he said there is some solace to be found in the July 1 deadline coming and going without great fanfare.

"Between the news and what the President was saying, maybe it was a little bit of cause of concern for the public. But knowing that CUSMA remains in place and that the deal doesn't just end on its own and there's a whole annual process to go through, I think that provides a little bit of certainty amidst the uncertainty."

"But the main thing as negotiations go forward and we continue in this uncertain situation, we don't know what's going to happen with the deal, we don't know what changes are going to be made," he added.

"And for small business owners across the country, that means they're going to continue to delay investment decisions, hiring decisions, business decisions until the ground becomes a little bit more stable."



**"Small business owners are frustrated," says CFIB president Dan Kelly.**

### Fabreville

(Panier du fermier)

3151-B Boul. Dagenais Ouest  
H7P 1T8

### Duvernay

(Action Sport Physio)

4731 Boul Lévesque E  
Suite 201, H7C 1M9

### Chomedey / Sainte-Dorothée

(Action Sport Physio)

2316 rue Desserte Ouest,  
A. Chomedey, H7X 4G8

### St-François / Duvernay-Est

(Marché Misti Perou)

8076 Boul Lévesque E  
H7A 3K9

# HOROSCOPE

Week of **JULY 12 TO 18, 2026**

The luckiest signs this week:  
**LIBRA, SCORPIO AND SAGITTARIUS**



## ARIES

Although you prefer the comfort of your own bubble, you'll find yourself rushing here and there, responding to countless requests. Your family will need your presence, and you'll be unable to resist the urge to spontaneously offer your support and availability.



## TAURUS

If you must address a crowd, prepare carefully—this isn't the time to improvise! At the same time, your gentle words will help ease tensions and resolve misunderstandings around you.



## GEMINI

Choose your words carefully around certain people. Listen attentively and respond with tact to avoid unnecessary conflict. Also, keep an eye on your finances. An unexpected expense could disrupt your budget.



## CANCER

Bursting with energy, you'll need to eat a healthy diet, take your vitamins and get enough sleep to support a healthy lifestyle. Your mind will overflow with ideas, but they may feel jumbled. Stay focused to turn your dreams into reality.



## LEO

You tend to give too much of yourself to others, at the risk of seriously exhausting yourself. You'll be there for your loved ones when they need you, but you must learn to pace yourself to protect your energy.



## VIRGO

Big responsibilities, some lacking clear direction, will land on your shoulders this week. Even at home, sharing tasks could prove challenging. Your patience and understanding will help you make your everyday life run more smoothly.



## LIBRA

A professional transition could open the door to new training opportunities. Accepting this challenge could lead to a more prestigious and fulfilling role—one that aligns perfectly with your ambitions.



## SCORPIO

Now is the ideal time to plan a getaway, explore a change of scenery and break free from your routine. Learning or refreshing a foreign language could also prove beneficial if you're planning to go abroad.



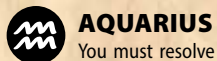
## SAGITTARIUS

Emotions will be raw this week, demanding self-care and making you want to withdraw. Fortunately, your friends will support you, listen to you and cheer you up when you need it.



## CAPRICORN

Don't ignore even the slightest bit of physical discomfort. Consult a health professional if needed. Trust your intuition to create a calm, protective atmosphere that encourages harmony at work and at home.



## AQUARIUS

You must resolve urgent or unclear work matters before going on vacation. If you'll be swimming, make sure you're aware of the small risk of infection. If you're single, meeting new people could prove particularly enjoyable this week.



## PISCES

Give yourself permission to enjoy movies, plays and other artistic performances. An opportunity to step into the spotlight may also arise, giving you the chance to share your talents and express your creative side.

# Coffee Break

## CROSSWORD

GRID N° 308

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
12				13					14		
15				16					17		
	18		19	20				21			
22	23		24	25							
26			27					28	29	30	31
32							33	34			
35								36			
			37	38	39	40				41	
42	43	44					45	46			
47				48			49		50	51	52
53				54					55		
56				57					58		

Copyright © 2026, Penny Press

### ACROSS

- Bungle
- Night fliers
- Talented
- To the ocean
- Browning or Millay
- Be deceptive
- Schoolroom item
- Roman wear
- Wayside stopping place
- Bowling number
- Watered down
- Take to the slopes
- Pearl maker
- Request
- Present
- Heavy
- Boulevard
- Convey orally
- List of names
- Consequence
- Graceful tree

- Friendly
- Slip up
- Gorilla or orangutan
- Put away
- Over
- 22nd letter
- Cassette
- Flower urn
- At wit's \_\_\_\_\_
- Winter snow slider
- What \_\_\_\_\_ is new?

- tree
- Watch over
- Musical tone
- Impulses
- River deposit
- Leg joint
- Desire
- Ran in neutral
- Inside
- Oil
- Semester
- Semicircle
- Ballot
- Boxers' weapons
- Attraction
- Run away to marry
- Primitive dwelling
- Cafe sign
- Rex or Lou
- Rant and \_\_\_\_\_
- Join in marriage
- Curvy turn
- Very small

### DOWN

- Ticked off
- Operate
- Celebration
- Synthetic
- Elect
- Forest
- Lawful
- No longer fresh
- Touched ground
- Cone-producing

# Sudoku

## HOW TO PLAY

Fill in the grid so that every row, every column, and every 3x3 box contains the numbers 1 through 9 only once.

Each 3x3 box is outlined with a darker line.

You already have a few numbers to get you started.

Remember: You must not repeat the numbers 1 through 9 in the same line, column, or 3x3 box.

GRID N° 1001

9		2	6	1				
			7				5	1
		7						2
		9	1		5	6		
3								
	6		4					8
			5					
	9	6			8		3	
2	3							5

## LAST ISSUE'S ANSWERS

CROSSWORD

B	E	R	T	H	A	C	T	H	O	W
A	W	A	R	E	L	O	U	A	X	E
R	E	T	I	E	L	A	B	E	L	E
			B	L	O	W	S	T	O	N
L	I	K	E	F	E	T	C	H		
I	O	N	A	F	T	H	I	F	I	S
S	T	E	A	L	A	C	A	C	U	T
P	A	W	N	S	C	O	P	M	E	T
			G	O	U	R	D	H	E	M
E	D	G	E	N	E	E	D	Y		
R	E	A	L	I	Z	E	R	E	P	A
A	L	P	T	I	P	U	N	I	T	E
S	I	S	S	P	Y	M	A	T	E	S

Sudoku

5	6	1	4	7	2	8	3	9
9	7	3	5	8	1	6	4	2
4	2	8	3	9	6	7	1	5
8	1	4	2	3	9	5	7	6
2	5	6	7	4	8	3	9	1
3	9	7	6	1	5	2	8	4
7	3	2	9	6	4	1	5	8
1	4	5	8	2	3	9	6	7
6	8	9	1	5	7	4	2	3



**\$244<sup>ea</sup>**  
**Fast Delivery!**  
Volume pricing available

Taxes extra. Prices are for PDF files. Format based on specifications. Graphic design not included but very affordable. Minimum order \$100. Delivery charges may apply.

**Place your order today !**

# RETRACTABLE BANNERS

The lightweight pull up banner comes with a lightweight swivel foot unit, 3 piece interlocking pole, carrying bag and a 1 sided 33"x79" vinyl banner installed.

mediatrek.ca  
info@mediatrek.ca

**MEDIA-TREK**  
Communications - Promotions - Marketing

Call us for more information **450.978.0070**



# MAKE THE MOVE

to a new phone

\$**0**  
DOWN



## SAMSUNG Galaxy S26

Galaxy AI ✨

Conditions apply!  
Setup Service Fee (\$80) applies.

**DON'T MISS OUT**

Visit [mobifone.ca](https://mobifone.ca)  
to see all current offers

**Place Forest**  
10539, Pie-IX Blvd.  
514 325-7100

**Decarie Square**  
6900 Decarie, Unit K001  
514 739-6838

**436, Jean-Talon St West**  
du Parc Metro  
514 272-2355

**680, Jarry St East**  
Jarry Metro  
514 490-0099

### MONTREAL

Complexe Desjardins  
175, René-Lévesque Blvd. West  
Place-des-Arts Metro  
514 669-1880

Place du Quartier  
(Chinatown)  
1111, St-Urbain St  
Place-des-Arts Metro  
514 667-0077

Place Alexis Nihon  
1500, Atwater Av.  
Atwater Metro  
514 939-5552

4257 Boul. St-Laurent  
Mont-Royal Metro  
514 439-9934

Place Viau  
7600, Viau Blvd.  
514 376-6667

### SOUTH SHORE

Valleyfield Centre  
50 Dufferin, Unit 1200  
Valleyfield  
450 373-0519

Châteauguay Regional Centre  
200 d'Anjou Blvd.,  
Châteauguay  
450 692-7769

### NORTH SHORE

Galleries Terrebonne  
1185, Moody Blvd.  
Terrebonne  
450 964-8403

### LANAUDIERE

Galleries Joliette  
1075 Firestone Blvd.  
Joliette  
450 760-3000

### OUTAOUAIS

Les Galeries de Hull  
320, St-Joseph Blvd.  
Hull  
819 205-1390



Offer subject to change without notice. A Setup Service Fee of \$80 applies to set up your device and related services. Taxes extra. 1.0% Annual Percentage Rate (APR) on approved credit with a Fido Payment Program Agreement (FPPA) and an eligible Fido mobile plan. A larger down payment may be required based on our evaluation of your credit. FPPA based on full price less any down payment plus taxes (excluding promo credits, if applicable, which are applied monthly on your bill for as long as your FPPA and an eligible mobile plan are in place). Any down payment plus taxes is due in full upon purchase. If your FPPA is terminated or your mobile plan is cancelled, the outstanding Fido Payment Program balance becomes due, subject to any applicable adjustments to reduce your balance, and the promo credit (if applicable) will end. If you downgrade to a lower-tier plan during the financing term, promo credits will end if applicable. <sup>TM</sup>Fido related names & logos are trademarks used under licence. ©2026 Fido